ԱԶԴԱԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إيڤا تروشيان

1500 Լ.Ո. 71ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 260 (19829) ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 15 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1998 10 ԷՋ



ՆԵՐԴՐՈՒԽԻ ՖՈՆՏ ԻՆՔՆԱՎԱՐ ՇՐՋԱՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

ՈՒԱՇԻՆԿԹՕՆ, 13 (ՌՈՅԹԵՐ).- Համաշխարհային Դրամատան մէկ մարմինը կը ծրագրէ 100 միլիոնէն 200 միլիոն տոլարի միջեւ ներդրումի ֆոնտ մը հաստատել յառաջիկայ շաբաթ: Ֆոնտին նպատակը պիտի ըլլայ թափ տալ պաղեստինեան ինքնավար շրջաններուն բարգաւաճման, յայտնեցին Դրամատան մօտիկ աղբիւրներ երեքշաբթի օր:

ՆԱԽԱՐԱՐԱՅ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՈՐՈՇՈՒՄՈՎ

ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱՍՓԻՒՌԸ ՄՕՏ ՕՐԷՆ ՊԻՏԻ ՍԿՍԻ ԱՐԲԱՆԵԱԿԱՅԻՆ ՍՓՌՈՒՄԻ

Կառավարութիւններէ կ՛վարչապետարանին մէջ գումարեց կարճատեւ նիստ մը, որուն ընթացքին քննարկեց ու վաւերացուց պետական պատկերասփիւռին արբանեակային սփռումի սարքեր ապահովելու հարցը: Նիստէն բացակայեցան նախարարներ Միւլէյման Ֆրանճիէ, Նիքոլա Ֆաթթուշ, Ուալիտ Ժումպլաթ, Յակոբ Տէմիրճեան եւ Օմար Մուսքաուի:

49 վայրկեան տեւած նիստէն ետք, տեղեկատուութեան նախարար Պասէմ Սապրէ յայտարարեց, որ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի նիստի բացման իր խօսքին մէջ անդրադարձած է Այֆերիոյ արիւնալի դէպքերուն, «լիբանանեան կառավարութիւններ ցաւ կը յայտնէ այդ կոտորածներուն համար, յատկապէս որովհետեւ Այֆերիա լիբանանի կողքին կանգնեցաւ տագնապի օրերուն եւ օժանդակեց Թայֆի համաձայնագիրին մշակման ու լիբանանցիներու ցաւերուն վերջ տալու ճիգերուն»: Ան նախարարներուն յայտնած է, որ հայորդակցութեան մէջ մտած է արաբական Լիկային ու երկիրներու հետ, քննարկելու համար Այֆերիոյ օժանդակելու միջոցներ: Այլ ծրագիրներ քննարկելէ ետք, տեղեկատուութեան նախարարը ժողովականներուն կեկուցած է պետական պատկերասփիւռի կարիքներուն մասին, որպէսզի անիկա կարենայ քաղաքական արբանեակային լրատուութիւն կատարել: Սապրէ նաեւ ներկայացուցած է տեղեկատուութեան ապագային խորհուրդի աշխատանքը դիւրացնող սարքաւորումներու կարիքը:

«Կառավարութիւններ վաւերացուց պետական պատկերասփիւռին եւ տեղեկատուութեան ապագային խորհուրդին համար պահանջուած յատկացումները» ըսաւ Սապրէ:

Լրատուական աղբիւրներու համաձայն, արբանեակային սփռումի համար պետական պատկերասփիւռին պիտի տրամադրուի 380 հազար տոլար:

ԱՄԱԼԻ ՄԷԿ ԳՈՐՇՈՂՈՒԹԻՒՆԸ ՍԱՐՍԱՓԻ ՄԱՏՆԵՑ ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ԲԱՆԱԿԸ

Լիբանան եւ իսրայէլեան Մթրլէ սահմանակէտին վրայ գտնուող իսրայէլեան ուժերը սարսափի մատնուեցան, երբ պիմադրութիւնական մր պայթեցաւ:

Սահմանապահ ուժերուն կեդրոնատեղիին մէջ գրտնուող Մոսատի պատասխանատուներ, ոստիկանութեան ականագործման մասնագէտ մը, հրչէջ մը եւ յահտեան ուժերու ապահովական պատասխանատու մը սպանուեցան ու վիրաւորուեցան, երբ ականուած տեսաերիզ մը պայթեցաւ:

Գործողութեան պատասխանատուութիւնը ստանձնելով, Ամալ յայտարարեց, որ գերարդիական ձեւով կեռեղուած ականը տեղւոյն վրայ խած է կեանքը յահտեան միլիոներու Քֆար քրլլայի պատասխանատու Սամիր Ռուբլանի, եւ վիրաւորած Մոսատի Եարկոն անունով գօրավարը եւ չորս ուրիշ բարձրաստիճան սպաներ:

2

ՄՈՒՊԱՐԱՔ ԱՆԱԿՆԿԱԼ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՏՈՒԱՒ ԴԱՄԱՍԿՈՍ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 14 (ՌՈՅԹԵՐ).- Եգիպտոսի նախագահ Հիւսնի Մուպարաք Ջորեքշաբթի յետմիջօրէին Դամասկոս ժամանեց, ուր տեսակցութիւն ունեցաւ նախագահ Հաֆեզ Ասատի հետ:

Մուպարաքի այցելութիւնը անակնկալ էր:

Սուրիոյ նախագահական բանբեր ժըպրան Քուրիէ յայտնեց, որ Մուպարաքի կ՛ընկերակցէին վարչապետ Քամալ Կանզուրի, արտաքին գործոց նախարար Ամր Մուսա եւ տեղեկատուութեան նախարար Սաֆուատ Շերիֆ:

Միացեալ նահանգներու եւ Մուպարաք ունեցան առանձնաժողովներ: Քննարկուած են Միջին Արեւելքի տագնապին վերջին զարգացումները:

ՈՒԱՇԻՆԿԹՕՆԸ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆ Կ՛ԱՐՏԱՅԱՅՏԻ

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՑ ԱՅՍՐՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ՄԷՋ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԳՕՏԻՆԵՐ ՊԱՀԵԼՈՒ ԾՐԱԳԻՐԸ

Միացեալ Նահանգներու նախագահ Պիլ Քլինթընի եւ Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահուի միջեւ տեղի ունենալիք հանդիպումէն մէկ չաբաթ առաջ, հրէական պետութիւնը երէկ յայտարարեց, որ Այսրյորդանանի մէջ «կենսական շահեր» ունի գոյս պիտի պահպանէ:

Իսրայէլի կառավարութիւնը մէկդի դրաւ Այսրյորդանանէն քաշուելու ամերիկեան կոչերը եւ վաւերացուց չրջանէն ներս ապահովութեան ութ գօտիներ, որոնք պաղեստինցիներուն հետ ապագայի համաձայնագիրներուն հիմը պիտի կազմեն:

Երէկուան նիստին աւարտին, Նեթանիահուի պահլիճը որոշեց պահել հետեւեալ չրջանները, որոնք բնական շահեր կը նկատէին Իսրայէլի համար:

«ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ Գօտիներ» որոնք կ՛եգերեն Այսրյորդանանի արեւելեան եւ արեւմտեան սահմանները, ինչպէս նաեւ այլ չրջան մը, որ կը չրջապատէ Երուսաղէմը:

ՀՐԷԱԿԱՆ բնակեցման վայրեր, կիւնուորական, ապահովութեան վայրեր, ինչպէս նաեւ հրեայ ժողովուրդին կոպմէ սուրբ նկատուող վայրեր:

ՋՈՒՐԻ, երեկտրականութեան, ենթակառոյցներու եւ փոխադրամիջոցներու համար կենսական նկատուող կեդրոններ:

Նեթանիահուի կառավարութիւնը մէկ օր առաջ յայտարարած էր, որ Այսրյորդանանէն պիտի չհեռանայ մինչեւ որ պաղեստինեան իշխանութիւնը յարգէ իր պարտաւորութիւնները՝ ահաբեկչական չարժումները ճնշելով: Յայտարարութիւնը բարկացուցած էր պաղեստինցիները, որոնք ըսին, որ Նեթանիահու անգամ մը եւս կ՛արգելակէ խաղաղութեան գործընթացը՝ խոչընդոտներ բարձրացնելով:

2

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ Կ՛ՈՒԶԵՆ ԱՐԱԳԱՑՆԵԼ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԸՆԹԱՑԸ

ԿՂԶԻ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՆԱՄԱԿԱՒՈՐԻՆ ԴԷՄ ՊՂՆԶԻ

ԳԱՀԻՐԷ, 14 (ՌՈՅԹԵՐ).- Եգիպտոսի մէջ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Ջորեքշաբթի օր յայտնեց, որ իր երկիրը կ՛ուզէ արագացնել խաղաղութեան գործընթացը, որպէսզի Իսրայէլ եւ պաղեստինցիները հասնին վերջնական համաձայնութեան հանգրուանին: Դեսպան դիտել տուաւ սակայն, որ այդ յառաջխաղացքը ի վնաս այլ երկիրներու պիտի չըլլայ:

Տանիէլ Քրըգըր ըսաւ նաեւ, որ Ուաշինկթըն պիտի քաջալերէ պաղեստինցիներն ու Իսրայէլը, որպէսզի բոլոր մարգերու եւ հարցերու գծով համաձայնութիւն գոյացնեն եւ չկաշկանդուին յատուկ պահանջներով:

Դեսպան յայտնեց նաեւ, որ իսրայէլացիք եւ պաղեստինցիք որքան արագ մօտենան վերջնական եւ ամրողջական համաձայնութեան հանգրուանին, այնքան մօտ կը գտնուի չրջանին մէջ արդար եւ ամրողջական խաղաղութիւնը:

ԲՐԻՏԱՆԻԱ ԵՒՍ Կ՛ՈՒԶԷ ԱՌԱՋ ՄՂԵԼ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԸՆԹԱՑԸ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 14 (ՌՈՅԹԵՐ).- Իսրայէլ եւ պաղեստինեան չրջանները այցելող բրիտանացի պաչտօնատարը Ջորեքշաբթի օր ըսաւ, որ Բրիտանիա պիտի օգտագործէ Եւրոպական Միութեան նախագահի իր հանգամանքը յառաջխաղացքի մէջ դնելու համար Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացը:

Արտաքին գործոց նախարարութեան բարձրաստիճան պաչտօնատարներէն Տերեք Ֆաչէթ ըսաւ, որ պաղեստինցիներն ու իսրայէլացիները պէտք է սորվին իրարու վստահիլ, որպէսզի կարենան յաղթահարել քաղաքական եւ տնտեսական մարտահրաւէրները, որոնք կ՛արգելակեն խաղաղութեան ճամբան:

Ֆաչէթ ըսաւ նաեւ, որ Օսլոյի խաղաղութեան համաձայնագիրին սկզբունքները պէտք է յարգուին՝ չեչտ դնելով յատկապէս հողի փոխարէն խաղաղութեան վրայ:

ԻՐԱՔ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԷ ԱՐԳԻԼԵԼ ՄԱՀՎԻ ՄԻՆԿ ԽՄԲԱՎԱՏԻՆ ԴԱՒՈՇՈՒԹԻՒՆԸ

ՌՈՒՍԻԱ ԴԷՄ Է ՋԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԵԱՆ

Յաջորդական երկրորդ օրն ըլլալով, Իրաք երէկ եւս արդիլեց աչխատանքը ՄԱԿի մէկ խմբակին, զոր կ՛առաջնորդէ ամերիկացի քննիչ Սքոթ Ռիթթր:

Ռիթթր երէկ ըսաւ, որ Իրաքի իշխանութիւնները արգելք հանդիսացան իր խմբային աչխատանքներուն եւ արտօնութիւն չտուին, որ քննութիւններ կատարեն ճչդուած վայրերուն մէջ: ՄԱԿի խմբակները չեն կրնար գործել եւ քննութեան ենթարկուելիք վայրերը մտնել, եթէ գիրենք առաջնորդող իրաքցի պաչտօնատարներ չըլլան:

Երկու օրէ ի վեր, Պաղտատ սառեցուցած է Ռիթթրի խմբակին աչխատանքը, որովհետեւ դէմ է ՄԱԿի պատուիրակութիւններուն կազմութեան, ուր բրիտանացիներն ու ամերիկացիները միչտ մեծամասնութիւն են: Իրաք դէմ է նաեւ, որովհետեւ Ռիթթրը լրտես կը նկատէ եւ կը մերժէ անոր հետ գործակցիլ:

Իրաքի մէջ գտնուող ՄԱԿի այլ խմբակներ չեն ազդուած վերջին հարցէն եւ կանոնաւոր կերպով կը չարունակեն իրենց գործունէութիւնը:

ՌՈՒՍԻԱ ԴԷՄ ՈՒԺԻ ԳՈՐԾԱԾՈՒԹԵԱՆ

Իրաքի վերջին կեցուածքը կը մտահոգէ միջազգային ընտանիքը, որ ցարդ որեւէ որոշում չտուաւ այս հարցին գծով: Բրիտանիա եւ Միացեալ Նահանգներ ընդգծած են, մինչ Ռուսիա կը պահանջէ, որ Ուաշինկթըն գինուորական գործողութեան մը չձեռնարկէ Պաղտատի դէմ:

Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Եւգենի Փրիմաքով հեռաձայնային հաղորդակցութիւն մը ունեցած է ամերիկացի պաչտօնակիցին՝ Մատլէյն Օլպրայթի հետ, որուն փոխանցած է, թէ Մոսկուա դէմ է ուժի ընարանքին:

Նախարարութեան բանբեր Վալերի Նեսթերուշքին ըսաւ, որ Փրիմաքով չեչտած է, որ Ռուսիա հաստատ կը մնայ իր կեցուածքին վրայ՝ անրնդունելի նկատելով Իրաքի դէմ գինուորական որեւէ գործողութիւն, որ կրնայ նորագոյն տագնապին յարմար լուծումը նկատուիլ ոմանց կողմէ: Նեսթերուշքին աւելցուց, որ Մոսկուա կ՛ուզէ տիալոգի ճամբով լուծել հարցերը: Տիալոգը պէտք է կայանայ Պաղտատի եւ Ապահովութեան Խորհուրդի մնայուն անդամ հինգ երկիրներուն միջեւ:

ԱԱՏՏԱՄ ՍՊԱՌՆԱԼԻՔ Է

Բրիտանիոյ պաչտպանութեան նախարար Ճորճ Ռոպրթսըն երէկ յայտարարեց, որ Իրաքի նախագահ Սատտամ Հիւսէյն լուրջ սպառնալիք կը ներկայացնէ միջազգային ապահովութեան:

Ռոպրթսըն պատասխարտեց Սատտամի վերջին որոշումը՝ դիտել տալով, որ ՄԱԿի խմբակի մը աչխատանքը արգելակելով՝ Իրաքի նախագահ արդէն մը եւս կը խախտէ միջազգային օրէնքը: Նախարարը ըսաւ նաեւ, որ Սատտամ կ՛ուզէ հաւաքական քանդումի գէնքերու պատրաստութիւնը վերսկսիլ եւ սպառնալիք դառնալ ամբողջ աչխարհին:

ԻՐԱՔ ՄԱԿԻՆ պահանջած է առ հաչիւ 50 միլիոն տոլար տրամադրել իրեն, որպէսզի հոգայ Մեքքէ ուխտագնացութեան գացող իրաքցիներուն ծախսերը: Իրաք պահանջեց, որ քարիւղի վաճառքէն գոյացուելիք գումարին տրամադրուի 50 միլիոնը:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ՄԻՆՉ ՋԱՐԴԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

ԱԼՁԵՐԻԱ ՄԵՐԺԵՑ ԸՆԴՈՒՆԻԼ Ե. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

Այճերիա երէկ «անյարմար» նկատեց եւ մերժեց Եւրոպական Միութեան ներկայացուցիչներուն նախատեսած այցելութիւնը, որ ծրագրուեցաւ վերջերս տեղի ունեցած ջարդերուն յօրին տակ:

Արտաքին գործոց նախարար Ահմէտ Աթաֆ ըսաւ, որ այս հանգամանքով այցելութիւնն մը անիմաստ է: Ան հաստատեց, որ Ե. Միութեան եռեակ պատուիրակութիւնը Այճերիա պիտի չայցելէ:

Եւրոպական Միութիւնը հակադարձեց, յայտարարելով, որ յուսախար եղած է Այժէի կեցուածքէն: Բրիտանիա, որ Եւրոպական Միութեան ընթացիկ վեցամսեայ նստաչրջանին նախագահութիւնը կը վարէ, հաստատ մնաց Այճերիա - Ե. Միութիւն տիալոգի առաջարկին վրայ: Բրիտանիա աւելցուց, որ Ե. Միութիւնը այս հարցը վերստին պիտի արծարծէ արտաքին գործոց նախարարներու Յունուար 26ի նիստին:

Եւրոպական Միութիւնը առաջարկած կը Այճերիա ուղարկել Բրիտանիայէն, Լիւքսեմպուրկէն եւ Աւստրիայէն քաղաքական անձնաւորութիւններ, որպէսզի քննարկեն ջարդերը եւ որոշեն, թէ Ե. Միութիւն ինչպէս կրնայ օժանդակել ափրիկեան այս երկիրին:

Աթաֆ դիտել տուաւ, որ Այճերիա անյարմար նկատեց եւրոպական պատուիրակութիւնը՝ որ ստորագրաս պաչտօնեաներէ կազմուած է: Ան աւելցուց, որ քննարկութիւնը հարցերուն ծանրակչիռ բնոյթը եւ պատուիրակութեան ստորագրաս մակարդակը իրարու խոտոր կը համեմատին, յատկապէս, երբ Ե. Միութիւնը կը պահանջէ, որ Այճերիոյ պատուիրակութիւնը կառավարական մակարդակի բլլայ:

Միւս կողմէ, Այճերիոյ օրաթերթերը երէկ նոր ջարդերու լուրեր հաղորդեցին: «Լը Մաթէն» յայտնեց, որ ջարդ մը տեղի ունեցած է մայրաքաղաք Այժէի հարաւարեւմուտքը գտնուող գիւղի մը մէջ: Օրաթերթը չըսաւ սակայն, թէ քանի հոգի սպաննուած է երեքշաբթի գիչեր տեղի ունեցած յարձակումին ընթացքին:

ԱԼՁԵՐԻՈՅ Իսլամական Փրկութեան ճակատը երէկ ըսաւ, որ Եւրոպական Միութեան նախաձեռնութիւնը մերժելով Այժէի իշխանութիւնները պարզապէս կ՛ուզեն ժամանակ չահիլ յարմար ռազմավարութիւն մը որդեգրելու համար:

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Պօղոս Բ. պապը երէկ պատապարտեց Այճերիոյ եւ Ափրիկէի այլ չրջաններու մէջ տեղի ունեցող արիւնահեղութիւնը:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆ (PLAN MedNet) ԻՆՔՆԱՇԱՐԺԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆԵՐՈՒ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

- *Յարմարագոյն գիներ*
- *Լաւագոյն պայմաններ*
- *Վճարման դիւրութիւններ*

EXPRESS INSURANCE COMPANY
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ PLAN MedNet-Ի ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ

Մանրամասնութեանց համար դիմել՝
01-250999 թիւին, Ext. 104:
Տոքթ. Սանթըր Տտեեան, 2րդ յարկ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԵՒ ՂԱՐԱԲԱՂ ՉԿՐՑԱՆ ՄԻԱՑԵԱԼ ԿԵՑՈՒԱԾՔ ՃՇԴԵԼ ԱՐՑԱԽԻ ՏԱԳՆԱՊԻՆ ՆԿԱՏՄԱՄԲ

Հայաստանը եւ Լեռնային Ղարաբաղը չկրցան Արցախի տագնապին լուծման ճարտին գծով միացեալ դիրքորոշման յանգիլ, յայտարարեց Հայաստանի արտաքին գործոց փոխ նախարար Վարդան Օսկանեան:

Մեկնաբանելով վերջերս Երեւանի մէջ տեղի ունեցած Հայաստանի անվտանգութեան խորհուրդի նիստին արդիւնքները, Վ. Օսկանեան յայտնեց, որ Երեւան համաձայն է Ղարաբաղի ճարտին լուծման փուլային, իսկ Մոսկուան՝ համապարփակ տարբերակին:

ՅԱՂՈՒԱՐԵԱՆ ՏՈՒԱՒ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԱՍՈՒԼԻՍ ՄԸ

Հ. Յ. Դ. ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԵԱՆ ԿԱՍԵՑՄԱՆ ՀԱՐՑԻՆ ՉԳՉԳՈՒՄԸ ԱՆԹՈՅԼԱՏՐԵԼԻ Է

ՅԱՅՏԱՐԱՐԻՉ ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ

Հայաստանի վարչապետ Ռոպէրթ Քոչարեան երէկ տուաւ մամլոյ ասուլիս մը, որուն ընթացքին անդրադարձաւ Հայաստանի տնտեսական եւ ներքին քաղաքական իրավիճակին, ինչպէս նաեւ Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին լուծման առնչուող հարցերու:

Անդրադառնալով Ղարաբաղի հարցին, վարչապետ Քոչարեան յայտնեց, որ Հայաստանի եւ Լեռնային Ղարաբաղի իշխանութիւններուն կողմէ որդեգրուած քայլերուն մէջ ցարդ կական եւ կոպիտ սխալներ չեն եղած: Ան դրականօրէն գնահատեց բանակցութիւններու գործընթացին մէջ որդեգրուած մարտավարութիւնը:

Խօսելով հարցին ներկայ իրավիճակին մասին, վարչապետը ըսաւ, որ Հայաստան կրնայ աւելի յստակ մօտեցում ունենալ Ղարաբաղի, ինչպէս նաեւ անկախութեան հարցին վերաբերեալ:

Գնահատելով ԵԱՀԿ արտաքին գործոց նախարարներու ժողովին Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարին ելոյթը, ան յայտնեց, որ հետագային այդ դիրքորոշումը իրրեւ հիմք ընդունուի հարցին լուծման գործընթացին մէջ:

Փոխգիչումներու հարցին անդրադառնալով, Ռ. Քոչարեան ըսաւ, որ կարելի չէ Ղարաբաղը Ազրպէյճանին ենթարկել ուղղահայեաց կարգավիճակով՝ ընդգծելով, որ «Ղարաբաղի ժողովուրդը հանրաքուէի միջոցով արտայայտած է անկախութեան իր կամքը եւ Ղարաբաղի իշխանութիւնները կը պայքարին անկախութեան համար»:

2

ԱԼՁԵՐԻԱ ՄԵՐԺԵՑ ԸՆԴՈՒՆԻԼ Ե. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

Այճերիա երէկ «անյարմար» նկատեց եւ մերժեց Եւրոպական Միութեան ներկայացուցիչներուն նախատեսած այցելութիւնը, որ ծրագրուեցաւ վերջերս տեղի ունեցած ջարդերուն յօրին տակ:

Արտաքին գործոց նախարար Ահմէտ Աթաֆ ըսաւ, որ այս հանգամանքով այցելութիւնն մը անիմաստ է: Ան հաստատեց, որ Ե. Միութեան եռեակ պատուիրակութիւնը Այճերիա պիտի չայցելէ:

Եւրոպական Միութիւնը հակադարձեց, յայտարարելով, որ յուսախար եղած է Այժէի կեցուածքէն: Բրիտանիա, որ Եւրոպական Միութեան ընթացիկ վեցամսեայ նստաչրջանին նախագահութիւնը կը վարէ, հաստատ մնաց Այճերիա - Ե. Միութիւն տիալոգի առաջարկին վրայ: Բրիտանիա աւելցուց, որ Ե. Միութիւնը այս հարցը վերստին պիտի արծարծէ արտաքին գործոց նախարարներու Յունուար 26ի նիստին:

Եւրոպական Միութիւնը առաջարկած կը Այճերիա ուղարկել Բրիտանիայէն, Լիւքսեմպուրկէն եւ Աւստրիայէն քաղաքական անձնաւորութիւններ, որպէսզի քննարկեն ջարդերը եւ որոշեն, թէ Ե. Միութիւն ինչպէս կրնայ օժանդակել ափրիկեան այս երկիրին:

Աթաֆ դիտել տուաւ, որ Այճերիա անյարմար նկատեց եւրոպական պատուիրակութիւնը՝ որ ստորագրաս պաչտօնեաներէ կազմուած է: Ան աւելցուց, որ քննարկութիւնը հարցերուն ծանրակչիռ բնոյթը եւ պատուիրակութեան ստորագրաս մակարդակը իրարու խոտոր կը համեմատին, յատկապէս, երբ Ե. Միութիւնը կը պահանջէ, որ Այճերիոյ պատուիրակութիւնը կառավարական մակարդակի բլլայ:

Միւս կողմէ, Այճերիոյ օրաթերթերը երէկ նոր ջարդերու լուրեր հաղորդեցին: «Լը Մաթէն» յայտնեց, որ ջարդ մը տեղի ունեցած է մայրաքաղաք Այժէի հարաւարեւմուտքը գտնուող գիւղի մը մէջ: Օրաթերթը չըսաւ սակայն, թէ քանի հոգի սպաննուած է երեքշաբթի գիչեր տեղի ունեցած յարձակումին ընթացքին:

ԱԼՁԵՐԻՈՅ Իսլամական Փրկութեան ճակատը երէկ ըսաւ, որ Եւրոպական Միութեան նախաձեռնութիւնը մերժելով Այժէի իշխանութիւնները պարզապէս կ՛ուզեն ժամանակ չահիլ յարմար ռազմավարութիւն մը որդեգրելու համար:

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Պօղոս Բ. պապը երէկ պատապարտեց Այճերիոյ եւ Ափրիկէի այլ չրջաններու մէջ տեղի ունեցող արիւնահեղութիւնը:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԼԻԲԱՆԱՆ ԿԸ ՀԵՏԱՊՆԴԷ ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՄԸ ԿԱԶՄՈՒԹԻՒՆԸ ԱԼՃԵՐԻՈՅ ՀԱՄԱՐ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրիի երէկ այցելութիւններ տուաւ հռոմէական եւ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի:

Հրաւէրի հետ տեսակցելէ ետք, խորհրդարանի նախագահը յայտնեց, որ արձագանգ կ'ալեր Ալճերիոյ մէջ տիրող վիճակը: Լիբանանի պատերազմին վերջ տալու Ալճերիոյ ճիգերը յիշեցնելով, Պըրրի անհրաժեշտ նկատեց երախտագիտութիւն յայտնել եւ արաբական Լիկային ու խորհրդարաններուն աւաջարկել կազմութիւնը յանձնախումբի մը, որ օժանդակ Ալճերիոյ դժուարութիւններու լուծման:

Քաղաքական բնտրութեանց օրէնքը բարեփոխելու երեսփոխան Պութրոս Հարբի առաջարկին մասին Պըրրի ըսաւ, որ այդ առաջարկը կրնայ վերարերիլ ոչ թէ քաղաքական այս բնտրութիւններուն, այլ յաջորդ բնտրութիւններուն համար եւ հետեւաբար չատ կանուխ է անոր մասին խօսելու: «Եթէ ան կ'ուզէ առաջարկը ներկայացնել այս բնտրութիւններուն համար, այդ իր իրաւունքն է», ըսաւ Պըրրի: Նկատել տալով, որ լիբանանցիք նուազ համայնքապաշտ են քան իրենց ներկայացուցիչները, իսկ եթէ երկիրը կում պատահի, ապա գայն կ'առաջացնէ դեկավարներ եւ ո՛չ ժողովուրդը:

Պըրրի յիշեցուց, որ իսրայէլեան յայտարարութիւնները միշտ փորձած են հարցեր ստեղծել նախ լիբանանցիներուն ապա սուրիացիներուն եւ լիբանանցիներուն միջեւ, իսկ «եթէ իսրայէլացիք կ'ուզեն հեռանալ Հարաւէն, հարց չկայ, բայց երբ թիւ 425ի գործադրութիւն կ'ըսենք, մերժած կ'ըլլանք ապահովական կարգադրութիւններու մասին բանակցութիւններ»:

Եթէ Իսրայէլ ժրգկինէն կամ ուրիշ չրջանէ հեռանալ ուզէ, մեր բանակը պատրաստ է, բայց ապահովութեան մասին բանակցութիւններ պիտի չրլլան», ըսաւ ան:

Խորհրդարանի նախագահը հաւանական նկատեց, որ պետական պատկերասփիւռը Յունուար 25ին սկսի արբանեակային սփռումի, անիկա վերահաստատեց իր ընդպիմութիւնը լրատուական միջոցներու մէջ իշխանաւորներու բաժնեկցութեան:

«Շէյխ Սուպհի Թուֆէյլիի եւ ուրիշներու արդար պահանջներուն պէտք է ընթացք տալ եւ աշխատիլ վերջ տալու իրաւազրկումին, բարգաւաճման ծրագիրներու միջոցաւ», ըսաւ Պըրրի:

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒՄԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԸ ԳՈՒՄԱՐԵՑ ԻՐ ԱՌԱՋԻՆ ԺՈՂՈՎԸ

Տեղեկատուութեան թղթածրարը ուսումնասիրող նախարարական յանձնախումբի նախագահ, փոխ-վարչապետ Միշէլ Մուր երէկ վստահեցուց, որ յանձնախումբին հիմնական առաքելութիւնը ապատեղեկատուութեան միջոցներուն համապատասխանութիւնն է եւ ոչ թէ ռանձգուիչները լրատուութեան միջոցներուն դէմ:

Յանձնախումբի անդրանիկ ժողովին աւարտին կատարած իր յայտարարութեան մէջ, Մուր ըսաւ, որ յանձնախումբին անդամ բոլոր նախարարները տուած են իրենց կարծիքները լրատուական լրատուութիւն վիճակին եւ յանձնախումբին գործելաձեւին մասին: Ան յայտնեց, որ յանձնախումբի յաջորդ ժողովին խօսք պիտի առնեն նաեւ տեղեկատուութեան նախարարը, ապա ինքը՝ բանաձեւելու համար յստակ գործելաձեւ մը:

«Այսօր խօսք առած բոլոր նախարարները հաստատեցին ապատեղեկատուութիւններ չարգելու անհրաժեշտութիւնը եւ ոչ ոք պէտք մտահոգուի, թէ յանձնախումբը կապրուած է ճնշելու լրատուութեան միջոցները» ըսաւ Մուր: Ան նաեւ հաւաստեց, որ յանձնախումբը չի խաչաձեւելու տեղեկատուութեան ապպային խորհուրդի գործունէութիւնը, որովհետեւ միայն կ'ուսումնասիրէ տեղեկատուութեան բնոյթանուր վիճակը:

ՎԱՐՉԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԾԱԽՍԵՐՈՒ ԿՐՃԱՏՈՒՄ

Ելեւմուտքի եւ պետական ծարցերու խորհրդարանական յանձնախումբը քննարկեց վարչապետութեան ու նախօրոգում աշխատանքներու նախարարութեան 1998ի պիւտճեները:

Վարչապետութեան վարչական ծախսերուն 10էն 15 առ հարիւր կրճատում է մը եղ. յանձնախումբը ապառողական շուկաներու քաջալերման վարչապետին ենթակայ պետական հիմնարկէն ջնջեց ևս յատկացումներուն 60 տոկոսը:

Նախօրոգում աշխատանքներու նախարարութեան վարչական ծախսերն ալ կրճատուեցան 10-15 առ հարիւր համեմատութեամբ. բայց աշխատանքներու նախատեսուած գումարներու մեծ մասը մնաց անփոփոխ:

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ...

գրաւուած չրջաններուն 30 առ հարիւրը: Ուաշինկթըն ևս ճնշում կը բանեցնէ Նեթանիահուի վրայ, որպէսզի Այսրյորդանանի մէջ հողային գիջում կատարէ Յունուար 20ի Նեթանիահու-Քլինթըն գերատիճանին առաջ:

Քլինթըն Յունուար 22ին պիտի ընդունի Արաֆաթը, որ կ'ըսէ, թէ Ուաշինկթընն պիտի պահանջէ յաւելեալ ճնշում բանեցնելու Իսրայէլի վարչապետին վրայ:

Ամերիկացի պատմիրակ Տենիս Ռոս, որ վերջերս միջին արեւելեան չրջապտոյտի մը ձեռնարկած էր, ըսաւ, որ Ուաշինկթընն տակաւին առիթը չունեցաւ քննելու Իսրայէլին ներկայացուցած պահանջները: Ռոս ըսաւ նաեւ, որ ոչ իսրայէլցիք եւ ոչ ալ պաղեստինցիները իրաւունք ունին այսպիսի պահանջներ հաստատելու:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

ՓՈԽ ՆԱԽԱԳԱՀ ԷԼԻ ՖԸՐՋԼԻ ԱՐՏԱՍԱՆԵՑ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԽՕՍՔԸ

Խորհրդարանի փոխ նախագահ Էլի Ֆըրջլի, երէկ Լուքսորի մէջ Լիբանանի խօսքը արտասանեց արաբ խորհրդարաններու նախագահներու համագումարին:

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրիի անունով արտասանած իր խօսքին մէջ, Ֆըրջլի պահանջեց դատապարտել Իսրայէլի կիրարկած պետական ահաբեկչութիւնը Պաղեստինի, Լիբանանի եւ Լիբանանի մէջ. «արաբ խորհրդարանականներու հանդիպումները պէտք է դուրս գան ձեւականութիւններէն եւ համապատասխան կարգերուն նկատմամբ առնեն շօշափելի քայլեր», ըսաւ Ֆըրջլի՝ վկայելով, որ ձեռնածալ մնալով ահաբեկչութիւնը կը կործանէ արաբական երկիրներուն հիմերը. «ահաբեկչութեան դէմ պայքարը կենսական ահրաժեշտութիւն մը դարձած է, սակայն պէտք չէ այդ ակնոցով դիտել իսրայէլեան բռնագրաւումին դէմ ազգային դիմադրութիւնը», ըսաւ խորհրդարանի փոխ նախագահը:

Հ. Յ. Դ. ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԵԱՆ ...

Անվտանգութեան խորհուրդի նիստի մասին հարցումին պատասխանելով, վարչապետ Քոչարեան յայտնեց, որ ինք իրաւասու չէ մանրամասն տեղեկութիւններ փոխանցելու, սակայն նշեց, որ նիստին ընթացքին խորհուրդի անդամները չեն փոխած իրենց կարծիքները եւ որեւէ որոշում չէ որդեգրուած, իսկ հարցին քննարկումը յետաձգուած է: Վարչապետին համաձայն, վիճակը ողբերգական չէ եւ բացի Ղարաբաղի հարցին չուրջ տարակարծութիւններէ, միւս հարցերուն չուրջ լուրջ տարակարծութիւններ չկան:

Ռ. Քոչարեան ընդգծեց, որ Հայաստանի եւ Լեռնային Ղարաբաղի միջեւ տնտեսական յարաբերութիւնները բարելաւուած են: Վարչապետին համաձայն, Ղարաբաղը հայաբնակ պահելու առաջին հարցը պաշտպանութեան կուպահեւ տնտեսական կարգավիճակի հարցն է:

Անդրադառնալով Հայաստանի ներքին քաղաքական իրավիճակին, վարչապետ Քոչարեան նշեց, որ այդ չրջանակին մէջ առկայ յարուցածութիւնը ներկայիս փոխարրուած է Ղարաբաղի տարնապին լուծման չուրջ: Ան նշեց, որ Արցախի եւ Սփիւռքի հետ յարաբերութիւններու հարցերուն չուրջ քաղաքական բոլոր կուսակցութիւններու համախմբումը կրնայ գոյանալ առանց հակասութիւններու:

Անդրադառնալով Հ. Յ. Դ-ի գործունէութեան կասեցման հարցին, վարչապետ անթոյլատրելի նկատեց հարցին ձգձգումը մինչեւ յառաջիկայ տարուան խորհրդարանական ընտրութիւնները:

ԱՄԱԼԻՒ ՄԷԿ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆԸ ...

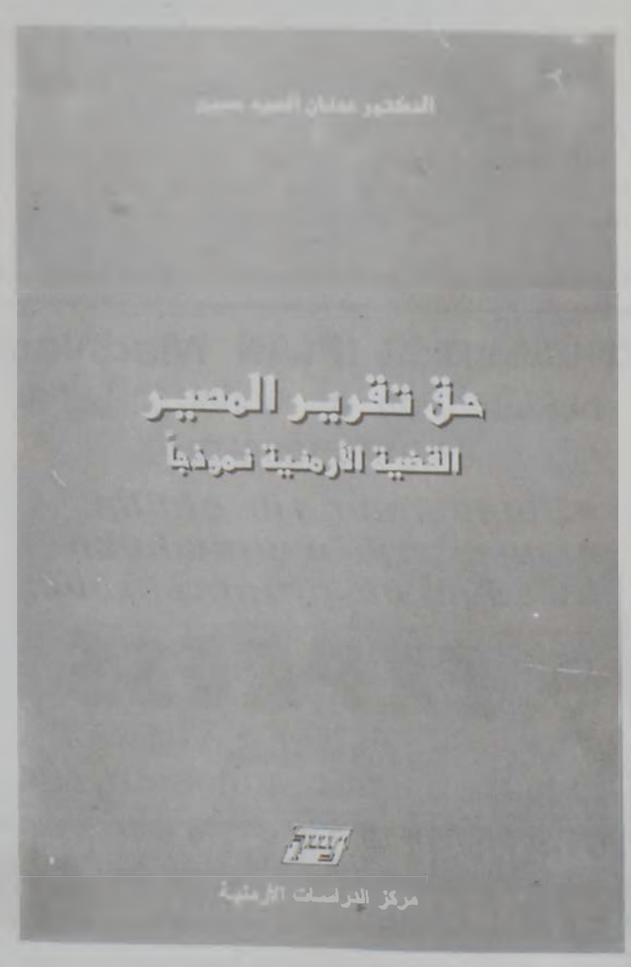
Հ. Լ. Բանակի ապրիլեան «Ռոյմթրզ»ի ըսին, որ Ռուսիան, երկրորդ լիրանցին մը եւս Մոսկուա երեք պատասխանատուներ վիրաւորուած են:

Իսրայէլեան բանակի պաշտօնական հաղորդագրութիւնը ըսաւ, որ ականուած տեսաերիզ մը պայթեցաւ, երբ գայն կրողը կը խուզարկուէր՝ վիրաւորելով զինք, երկու լիրանցի քաղաքացիներ եւ երեք իսրայէլացիներ:

Նշենք, որ Իսրայէլի մէջ պէպքին մասին լրատուութիւներ ենթարկուեցաւ իսրայէլեան բանակի խիստ գրաքննութեան:

Պայթումէն անմիջապէս ետք, իսրայէլեան ուժերը փակեցին սահմանային անցքը, ապա չրջափակեցին չրջանը ուր կատարեցին փնտռտուքի եւ խուզարկութեանց արչաւներ: Իսրայէլեան օդուժը, իր կարգին, բազմաթիւ կեղծ յարձակումներ կատարեց Քրիմ Թրֆֆահի տարրեր չրջաններուն վրայ: Որոշ ատեն մը ետք, իսրայէլեան ու յահտեան ուժերը փակեցին Ապահովութեան Գօտիի բոլոր անցքերը եւ արդիլեցին երթեւեկը:

Իսրայէլեան բանակը երէկ վերջ տուաւ Շրպաա պիւղի քսան օր տեւած չրջափակումին եւ բնակիչներուն արտօնեց մեկնիլ «Ապահովութեան Գօտի»էն Զրմռայայի եւ Քֆարթֆպնիթի անցքերուն վրայով: Յիշեցնենք, որ Շրպաայի 19 բնակիչներ ձերբակալուած կին չրջափակումին ընկերացած խուզարկութիւններուն ընթացքին:



Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Հայ Դատի Մարմինի Հրատարակութիւն թիւ 8

ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՀԱՐԻՐԻ ՄԱՍՆԱԿՑԵՑԱՒ ՊԻՒՏՃԷԻ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻ ԺՈՂՈՎԻՆ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ գիշեր մասնակցեցաւ պետական պիւտճէի խորհրդարանական յանձնախումբի ժողովին, որուն ընթացքին քննարկուեցաւ նոր տուրքերու թիւ 9 ցուցակը:

Յանձնախումբը երէկ առաջին ժողով մը գումարած էր երէկ կէսօրին եւ քննարկած Թրիփոլիի տօնավաճառի ցուցասրահի արքաւորման պիւտճէն: Տնտեսութեան նախարար Եահյա Շապէրի եւ ելեւմտական հարցերու պետական նախարար Ֆուատ Սինիորայի հետ խորհրդակցաբար, 16 միլիառ ոսկի տրամադրուեցաւ այդ ծրագիրին: Յանձնախումբը նոր տուրքերու «թիւ 9 ցուցակ»ի եւ բջիջային հեռաձայնաներու ընկերութիւններուն հետ պայմանագրութեանց երկարաձգման քննարկումը յետաձգեց Հարիրիի հետ երեկոյեան նիստին:

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Տիկին Վեհան եւ Վարուժան Պետիրեաններ իրենց խորին շնորհակալութիւնը կը յայտնեն.-

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսութեան, Սուրբ Էջմիածին. Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան. Ալեքսիա. Մերձաւոր Արեւելքի Հայ Աւետարանական Եկեղեցիներու Միութեան, Հայ Կաթողիկէ Պատրիարքութեան, Լիբանանի մօտ Հայաստանի հարկական դեսպանութեան, Հայաստանի Գրողներու Միութեան

եւ բոլոր լիբանանահայ մշակութային միութիւններուն, օրաթերթերու եւ պարբերաթերթերու խմբագրութիւններուն, Հայ վարժարաններու Տնօրէնութենց եւ բոլոր անոնց որոնք աճեցաձք, ծաղկեպսակով, նուիրատուութեամբ, ցաւակցագիրով, հեռաձայնով թէ նրատարակ մասնակից գարձան իրենց սուգին. Լեւոն Վարդան Պետիրեանի մանուկ տխուր առիթով:

Առ այդ տիկին Վեհան եւ Վարուժան Պետիրեաններ 1000 ամ. տոլար կը նուիրեն Հայաստանի Համահայկական հիմնադրամին:

Հանգուցեալին հիշատակութիւնը պիտի կատարուի 18 Յունուար, 1998, ժամը 10ին, Հայ Աւետարանական Ա. եկեղեցին, Մեքսիք, փողոց:

ՈՒՆԻՇԵԱՆ ՅԻՇԱՏԱԿԻ ՁԵՒՆԱՐԿ ԼԻԲԱՆԱՆ

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ձիւնիշեան Յիշատակի Ձեռնարկը աւելի քան 30 տարիներէ ի վեր Միջին Արեւելքի հայաւոյն գաղութներուն մէջ կը մատուցանէ իւնամատարական ծառայութիւններ եւ կ'իրագործէ բարգաւաճման ծրագիրներ՝ ըստ հանգուցեալ բարերար Վարդան Յ. Ձիւնիշեանի կտակի տրամադրութիւններուն: Ինչպէս ծանօթ է, բարերարին կտակարարն է Միացեալ Նահանգներու Երիցական Եկեղեցին, իսկ հիմնարկի աշխարհատարած գործունէութեան ընդկողութիւնը վստահուած է Կեդրոնական Մարմինի մը, ի Միացեալ Նահանգներ եւ տեղական Խորհրդատու Մարմիններու. նոյն որ հիմնարկը կը գործէ:

Վերջին հինգամեակին, յատկապէս 1993էն ետք, հիմնարկը սկսաւ հանրօգուտ աշխատանքներ տանիլ նաեւ Մայր Հայրենիքին մէջ, զարկ տալով բարգաւաճման ծրագիրներու՝ անհատներ եւ հաստատութիւններ իրենց ոտքերուն վրայ դարձնելու առաջադրանքին մղուած:

Հիմնարկի ծրագիրներու շարքին է մատչելի պայմաններով եւ ընդունելի մակարդակով բնակարաններ հայթայթել դժուարին պայմաններու մէջ ապրող հայ ընտանիքներու: Այս յուժ կարեւոր եւ օգտաշատ ծրագիրը ընթացքի մէջ է Հայաստանի. Սուրիոյ «Հալէպ եւ Դամիշկի» եւ Լիբանանի մէջ:

Ներկայիս, Հիմնարկս Պուրճ Համուտի մէջ իր տրամադրութեան տակ ունի սահմանափակ թիւով նոր յարկաբաժիններ ու պատրաստ է գանոնք շուտով տրամադրութեան տակ դնելու յատուկ դժուարութիւն դիմագրաւող ընտանիքներու, որոնց կացութիւնը անմիջական ու անյետաձգելի միջոցառում կ'ենթադրէ: «Թեկնածութեան պայմաններն ու յաւելեալ մանրամասնութիւնները պիտի նրատարակուին պէյրութահայ մամուլին մէջ, յատուկ յայտարարութեամբ»:

Հիմնարկս այս քայլով աշխատանքային նոր բնագաւառ մը կ'աւելցնէ իր արդէն իսկ բազմաճիւղ ծառայութիւններու շարքին վրայ, այն հաստատ համոզումով, որ նոր բնակարան մը, մասնաւոր պայմաններու տակ, ընտանիքին կը ներշնչէ ապահովութիւն ու անոր անդամները կը դարձնէ աւելի ինքնավստահ, աւելի աշխատունակ եւ մանաւանդ աւելի պատասխանատու:

ԽՈՐՀՐԴԱՏՈՒ ՄԱՐՄԻՆ

Յունուար 1998

ՁԻՒՆԻՇԵԱՆ ՅԻՇԱՏԱԿԻ ՁԵՒՆԱՐԿ ԼԻԲԱՆԱՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ձիւնիշեան Յիշատակի Ձեռնարկը Պուրճ Համուտի մէջ իր տրամադրութեան տակ ունի սահմանափակ թիւով նոր յարկաբաժիններ՝ մատչելի պայմաններով զանոնք տրամադրելու համար յատուկ դժուարութիւն դիմագրաւող հայ ընտանիքներու, որոնց կացութիւնը անմիջական ու անյետաձգելի միջոցառում կ'ենթադրէ:

Թեկնածու ընտանիքը պէտք է լրացնէ հետեւեալ հիմնական պայմանները.-

1.- Ընտանիքը պէտք է ունենայ լիբանանեան նպատակութիւն:

2.- Նուազագոյնը 10 տարուան բնակութիւն Լիբանանի մէջ:

3.- Ընտանիքը որեւէ կարուածի «նոր յարկաբաժին եւլն.» սեփականատէր ըլլալու չէ: «Աշխատատեղիի մը սեփականութեան պարագային հարցին քննարկումը կը մնայ թղթածրարները սերտող Յանձնախումբի հայեցողութեան»:

4.- Ընտանիքին անդամներուն թիւը պէտք է ըլլայ 4-6 անձ. որոնցմէ գոնէ 2ը՝ անչափահաս. նախընտրաբար դպրոցական:

5.- Ընտանիքը գտնուելու է հետեւեալ վիճակներէն մէկուն մէջ.-

ա.- Պարտադրաբար բնակարանը դատարկելու հարկադրանք.

•դատական վճիռի հետեւանքով «ոչ կուտակուած վարձքի կամ գրաւականի պատճառով.

•բռնագրաւուած բնակարան՝ դատական վճիռով դատարկման թուականը ու հատուցումը նշդուած.

•շինարարական ծրագրի գոն «ճամբայ. կամուրջ. եւլն.» պայմանաւ որ դատարկման թուականն ու հատուցումը նշդուած ըլլան.

բ.- Ընտանեկան հարցի մը հետեւանքով անտուն մնացած.

6.- Ընտանիքէն գոնէ 2 անդամներ «ներկայիս» ի վիճակի ըլլալու են եկամուտ ապահովելու:

7.- Ընտանիքը, ըստ հաւատոյ ապրիւրներու, ունենալու է լաւ վարք ու բարք:

8.- Ընտանիքը պատրաստ պէտք է ըլլայ հիմնարկին փոխանցելու պետութենէն, տանուտէրէն կամ այլ աղբիւրէ իր ստացած հատուցումը՝ իբրեւ կանխավճար սեփականութեան կամ պահեստի գումար «վարձակալութեան պարագային»:

Հիմնարկին Խորհրդատու Մարմինի կողմէ նշանակուած յատուկ Յանձնախումբ մը պիտի քննէ եղք ներկայացուած թղթածրար-դիմումնագիրները. պիտի ընտրէ այն թեկնածուները. որոնք առաջնահերթութեան կարգով կ'ամբողջացնեն նշդուած պայմանները:

Վերոյիշեալ պայմաններուն մէջ գտնուող ընտանիքներէն կը խնդրուի դիմադրութեան համար հեռաձայնել 257890 թիւին. կամ ներկայանալ Ձիւնիշեան կեդրոն. Նոր Մարաշ. ամէն օր կ. ե. ժամը 1.30-3.00:

Ծանօթ.- Կը խնդրուի դիմողներէն չանհանգստացնել ընկերային ծառայողները կամ պատասխանատու ազգայիններ՝ բարեխօսութեան կամ միջամտութեան համար: Խնդրարկուներու պահանջքին վրայ. պատասխանատու ընկերային ծառայողը կը կապուի անոնց հետ:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

Յունուար 1998

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

ՕՏԱՐ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆԵՐ ԻՐԵՆՑ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐԸ ՊԻՏԻ ՈՒՆԵՆԱՆ

•*ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ* կեդրոնական դրամատան տուեալներով, այս տարի յունական «International Commercial Black Sea Bank»ն ու ռուսական «Ռոսիյսքի Կրեդիտ» դրամատուները իրենց մասնաճիւղերը պիտի ունենան Հայաստանի մէջ, ինչպէս նաեւ պիտի ստեղծուի հայկական «Հայէկոնոմինուեսթ» դրամատունը:

•ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ ՍԵՓԱԿԱՆԱՇՆՈՐՀՈՒՄԸ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Աճուրդի կեդրոնը Յունուարի ընթացքին նախատեսած է վաճառել 198 ձեռնարկութիւններ, որոնց 146ի սեփականաշնորհման աշխատանքները ընթացքի մէջ են: Յունուար 3ին, 7ին եւ 8ին, աճուրդի դրուած 52 պետական ձեռնարկութիւններէն 25ը վաճառուած են: Վերջերս, ամենարարձր սակով ծախուած ձեռնարկութիւնը Մեւանի հացամթերման հաստատութիւնն էր, որ վաճառուած է 869 միլիոն դրամի:

•ՆՈՐ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԳՐԱՆՑՈՒՄ

ԱՐԴԱՐԱԴԱՏՈՒԹԵԱՆ Նախարարութեան վերջին նիստին, չուրջ 14 հասարակական կազմակերպութիւններ գրանցուեցան, որոնց կարգին են «Վաչէ Մանուկեան Բարեգործական Հիմնադրամ»ն ու Եգիպտներու Ազգային Միութիւնը:

«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ»՝ ԱՌԱՒԵԼԱԳՈՅՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴ ՈՒՆԵՑՈՂ ԹԵՐԹԸ

Հայաստանի մէջ լոյս տեսնող թերթերուն բաժանորդներուն թիւը 1998ին նուազած է 6650ով:

Բաժանորդագրութեան ներկայացուած են հանրապետական 63 թերթեր եւ 260 ամսագիրներ: Ամէնէն շատ բաժանորդներ ունեցողը «Հայաստանի Հանրապետութիւն» օրաթերթն է, որուն բաժանորդներուն թիւը կը հասնի 1311ի: Ականէ ետք կու գայ «02» Ատիկանական Լրատու-ն, որուն բաժանորդները 658 հոգի են, «Հայ Ձիհնուորը»՝ 586, «Իրա Թազա»՝ 474: Իսկ «Հայք», «Ազգ», «Իրաւունք», «Ռեսպուփլիքա Արմենիա», «Մարզական Հայաստան», «Ազնիւ» եւ այլ թերթեր ունին 300-400 բաժանորդներ:

Ամսագիրներուն մէջ առաջին տեղը կը գրաւեն «Գարուն»ը եւ «Առողջապահութիւն» հանդէսը, որոնք ունին 18 եւ 17 բաժանորդներ:

Ռուսիոյ եւ ԱՊՀ անդամ երկիրներու շուրջ 300 ամսագիրներ եւ թերթեր բաժանորդներ ունին Հայաստանի մէջ:

Հայաստանի մէջ տպագրուող պարբերականներէն ամէնէն մեծ տպաքանակը ունին «Իրաւունք» եւ «Հայաստանի Հանրապետութիւն» թերթերը՝ 11 հազար եւ 7500 օրինակ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԹՄՐԵՑՈՒՑԻՉԻ ՏԱՐԱՆՑԻԿ ՁԱՄԲԱՅ

Հայաստանի պլիւսուր պատախոգ Ռաֆայէլ Կիւլնազարեան խոսելով թմրեցուցիչներու մասին յայտնած է, որ 1996 թուականէն ի վեր ներքին եւ քաքաքնի պէսի Հայաստան մաքսանենգութեան ապօրինի միջոցներ ձեռք բերուած են: Ան նշած է նաեւ, որ Հայաստանի մէջ թմրեցուցիչ տակաւին չէ տարածուած, սակայն Հայաստան յարմար կը նկատուի յատկապէս Աֆղանիստան, Փաքիստան, Իրան-Հայաստան-ԱՊՀ-Եւրոպա, Թուրքիա-Հայաստան-ԱՊՀ-Եւրոպա ուղեգիծերով տարանցիկ փոխադրումներու համար, իրրեւ «Պալքանեան Ուղին» փոխարինող:

Նկատի ունենալով, որ Աֆղանիստան եւ Փաքիստան աշխարհի մէջ յայտնի են իրրեւ հերոյին արտադրող երկիրներ, Ռ. Կիւլնազարեան կարեւոր նկատած է Հայաստանի եւ Իրանի իրաւապահ մարմիններու համագործակցութիւնը: Այս համագործակցութեան աշխուժացման համար չահագրգռուած են նաեւ ԱՊՀ անդամ երկիրներու իրաւապահ մարմինները:

ՏՈՔԹ. ԱՒԵՏԻՍ ՏԱԳԷՍԵԱՆ

(Վիրաբոյժ - Ապամնեսթեզիոլոգ)

Յարգոյ իր յաճախորդներուն կը յայտնէ իր դարմանատան նոր հեռաձայնի թիւը՝ 01-252983:

ara TRAVEL

•ՕԴԱՆԱՒԱՅԻՆ ՏՈՄՍԵՐ
•ԳՈՅՔԵՐՈՒ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ՓՈԽԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
•ՆԱՄԱԿՆԵՐՈՒ ԱՐԱԳ ԱՌԱՔՈՒՄ

IATA

ARA TRAVEL, ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ, ՆԱՄԱԿԱՏԱՆ ՇԷՆՔ,

ՀԵՌ. 584340 - 583918 ԵՒ 266594
FAX. 584340

ՄԱՐՕ ԵՍԱՅԵԱՆ՝ ՆՈՐ ԽՈՍՏՈՒՄ ՄԸ



Մարօ Եսայեան ելոյթի պահուն

Լիրանանի երաժշտական կեանքին մէջ կեդրոնական աւանդութիւն դարձած են Լիրանանի Պետական բարձրագոյն երաժշտանոցի շարաթական համերգները, որոնք կը կայանան ամէն Ուրբաթ երեկոյեան ժամը 7.30ին, Լիրանանի Պետական համալսարանի բժշկագիտութեան մասնաճիւղի հանդիսասրահին մէջ, Սին էլ Ֆիլ, եւ որոնք հաճելի եւ օգտակար երաժշտական անհրաժեշտ մթնոլորտ կը ստեղծեն ե՛ւ ուսուցիչներուն, ե՛ւ յատկապէս աշակերտներուն ու երաժշտասէրներուն համար: Համերգները կը վայելեն Լիրանանի մշակոյթի նախարարին եւ երաժշտանոցի նախապահին հովանաւորութիւնը:

Ուրբաթ, 9 Յունուարին, իր անդրանիկ մենահամերգով ելոյթ ունեցաւ լիրանանահայ դաշնակահարուհի Մարօ Եսայեան (Աւետիս), որ դասընթացքներ կը տրուէր ձեռնարկներու ու հանդիսութիւններու իր սիրայօժար մասնակցութեան շնորհիւ: Ան մաս կազմած է լիրանանահայ «Միացեալ» մանկապատանեկան երգչախումբի Նուագախումբին ու այժմ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան «Շնորհալի» երգչախումբին դաշնակահարն է: Երաժշտական նախակրթութիւնը ստանալէ ետք Համազգայինի «Բարսեղ Կանաչեան» երաժշտանոցին մէջ, մասնագիտացած ու աւարտած է Լիրանանի Պետական բարձրագոյն երաժշտանոցը, ուր կը պատասխանէ այժմ:

Մարօ Եսայեան, մատուցանեց բարդ ու բազմաեռ յայտագիր մը, ուր տեղ գտան ե՛ւ պարոք (Սքարլաթթի՝ սոնաթ թիւ 33, Պախ՝ Թոքաթա եւ Ֆիւկ թիւ 2), ե՛ւ ռոմանթիք (Էթիւտներ թիւ 7, 12 եւ Պալլատ թիւ 1), ե՛ւ էմփրեսիոնիզմի ռահվիրայ Ֆրանսացի Քլոտ Տեպիւսիին (Փրելիւտ «Ժէներալ Լաւին», «Քլէր Տը Լիւն», «Էթիւտ՝ Օքթաւ»), ե՛ւ Ռախմանինով (Փրելիւտ թիւ 5, «Երաժշտական Ակնթարթ» թիւ 1 եւ 4), ե՛ւ հայկական ժողովրդական չունչով յօրինուած Սարաճեանի «Հովուերգ»ն ու «Երգ Առանց Խօսք»ին: Դաշնամուրի գրականութեան նշանակալից երկերէ կազմուած նման ընդգրկուն յայտագիր մը առաւել կամ նուազ յաջողութեամբ նուագելով՝ Մարօ Եսայեան ցուցադրեց տարբեր ժամանակաշրջաններու երաժշտական ոճերուն ու ոսիին յարիր գոյնութիւն: Բոլոր անոնք, որոնք նախապէս ալ ունկնդրած էին լիրանանեան կազմաւորումով այս դաշնակահարուհին, իրենք գիրենք կրնան անդրադարձ ու յարաճուն կատարողի մը դէմ յանդիման, որ բրձախնդիր է ու նուիրուած իր արուեստին, եւ որ իր անդրանիկ փորձով իսկ աւելի կատարեալ ու անսայթաք կատարումներու ու արդիւնքներու նուաճման խոստումը տուաւ՝ ուրախութեամբ վարակելով ունկնդիրները արժանապով համապատասխան գնահատանքի: Համերգը պիտի կրկնուի 15 Փետրուարին, կէսօրէ ետք ժամը 5.00ին, Հայ Կաթողիկէ «Արարատեան» սրահին մէջ:

Յաջողութիւն մաղթելով իրեն՝ կ'արժէ վերստին յիշեցնել, որ հայ երաժշտասէրներուն համար հաճելի ժամադրավայր մը կրնայ ըլլալ Սին էլ Ֆիլի դահլիճը:

Յառաջիկայ Ուրբաթ, երեկոյեան ժամը 7.30ին դարձեալ անդրանիկ մենահամերգով ելոյթ կ'ունենայ Երեւանի Կոմիտասի անուան պետական բարձրագոյն երաժշտանոցի 1996ի շրջանաւարտ, Լիրանանի Պետական երաժշտանոցի դասախօս, լիրանանահայ երգիչ պարիթոն Գէորգ Գարամկթկեան:

Ջ. Ք.

Ա. Յ. Գ. ՄԱՄՈՒԼ

ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ ՄԷՋ

Փասատինայի Ազբսըն հանդիսասրահին մէջ Կիրակի 11 Յունուարին նըշուեցաւ Ա. Յ. Գ. Մամուլի շաբաթը:

Հանդիսութեան ներկայ գտնուեցան շուրջ 2 հազար հոգի: Պաշտօնական հիւրերու կարգին էին թեմի առաջնորդ Մուշեղ եպս. Մարտիրոսեան, Ա. Յ. Գ. Միւրոյի ներկայացուցիչը, Կեդրոնական Կոմիտէի ընկերներ, Ազգային վարչութեան, ՀՕՄի Կեդրոնական եւ Շրջանային վարչութեան, հայրենակցական միութիւններու ներկայացուցիչներ եւ փրոֆ. Իրիշըրտ Յովհաննէսեան:

«Յերահեան» ազգային վարժարանի մանկապատանեկան երգչախումբը մեկնաբանեց ամերիկեան եւ հայկական քայլերգներն ու «Մշակ Բանուորը»:

Ապա տեղի ունեցաւ Ա. Յ. Գ.ի անցեալն ու ներկան պատկերող սահիկներու ցուցադրութիւն եւ ձայնասփռուեցաւ ողբացեալ Թաթուլ Այնէճեանի մեկնաբանութեամբ Ի. Չարդարեանի «Բագինի Փառաբանութիւնը»:

Բացման խօսքով հանդէս եկաւ «Ասպարէզ»ի փոխխմբագիր ընկ. Վաչէ Բրուտեան:

Ա. Յ. Գ. Արեւմտեան Ամերիկայի Կեդրոնական Կոմիտէի խօսքը փոխանցեց ընկ. Շարլ Լուսարարեան:

Օրուան պատգամը փոխանցեց այս տարի թոյ Լիբանանէն հրաւիրուած Ա. Յ. Գ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէի անդամ ընկ. Յակոբ Բագրատունի: Ան իր խօսքին առանցքը դարձուց այն հիմնական սկզբունքները, որոնք եղած են ու կը մնան Ա. Յ. Գ.ի գաղափարական ու կազմակերպական ուժին հիմերը:

Ա. Ե. Գ.ի խօսքը փոխանցեց ընկեր. Միլվա Պէզճեան:

Ապա տեղի ունեցաւ գեղարուեստական յայտագիր:

ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԻ ՄԷՋ

ԸՆԴԴԻՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱԽՄԲՈՒՄ

Վերջերս, Ապրպէյճանի «Մուսաւաթ» եւ «Վահտաթ» կուսակցութիւններու միջեւ ստորագրուած համաձայնագիրին կապակցութեամբ տեղի ունեցած մամլոյ ասուլիսին «Մուսաւաթ» կուսակցութեան դեկավար Իսա Ղամպարով յայտարարած է, որ Ապրպէյճանի մէջ ոչ մէկ հարց կը լուծուի, որովհետեւ տակաւին երկիրը կը դեկավարուի ներկայի իշխանութիւններու կողմէ: Ան նշած է, թէ միասնական համաձայնագիրի մը ստորագրումը չի նշանակեր նոր քաղաքական դաշինքի ստեղծում, եւ թէ ինք կը կանգնայ նախագահ ընտրուելու ոչ թէ պաշտօն ստանալու համար, այլ որպէսզի լուծէ երկրին մէջ գոյութիւն ունեցող բազմաթիւ հարցերը:

«Վահտաթ» կուսակցութեան համանախագահ Լէյլա Եուսուֆովա ըսած է, որ երկու կուսակցութիւններու դեկավարները կարեւոր կը համարեն մասնակցութիւնը նախագահական եւ տեղական ընտրութիւններուն: Անոնք ծրագրած են ընտրութիւններուն մասնակցիլ մէկ ճակատով՝ իրենց շուրջ համախմբելով բոլոր ընդդիմադիր ուժերը:

Պատասխանելով հարցումի մը, թէ ինչ պիտի ընէ «Վահտաթ» կուսակցութիւնը, եթէ Ապուլֆազ Էլչիպէյ ընտրուի ընդդիմութեան կողմէ միասնական թեկնածու, Եուսուֆովա նշած է, որ իրենք երբեք չեն պաշտպաններ Էլչիպէյը:

«Հայտար Ալիեւ իշխանութեան գլուխ եկաւ Էլչիպէյի շնորհիւ: Եթէ ընդդիմութիւնը չկարենայ ընտրել միասնական թեկնածու մը, ապա մեր կուսակցութիւնը ընտրութիւններուն պիտի մասնակցի իրրեւ առանձին ուժ», ըսած է Եուսուֆովա:

ԿԸ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՈՒԻ ԵՐԵՒԱՆ - ՄԵՂՐԻ ՁԱՄԲԱՆ

Երեւան– Մեղրի միջպետական նշանակութեան ունեցող ճամբուն Սիսիանէն Մեղրի հատուածը վերանորոգման ընթացքի մէջ է: Դորին, Կապանի, Մեղրիի ճամբաներուն շինարարական պետական ձեռնարկութիւնները եւ Սիսիանի «Սերփանտին» կոմպակերպորթիւնը ճախորդ տարուան ընթացքին ծախսած են 675 միլիոն դրամ ճամբաներու շինարարական աշխատանքներուն համար: Պատասխանած է 63 հազար բառակուսի մեթր ճոռոգորթիւն եւ կոպրապատած է 150 հազար բառակուսի մեթր տարածութիւն:

Կը ճախատեսուի, որ մինչեւ 1998 Նոյեմբերի ատարան Երեւան– Մեղրի ճամբուն շինարարական աշխատանքները:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

«ՄԻՏԼԷՆՏ ԱՐՄԵՆԻԱ»Ն Կ'ԸՆԴԼԱՅՆԷ ԻՐ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԻՒՆԸ

«Միտլէնտ Արմենիա» դրամատունը Հայաստանի մէջ հիմնուած է 1 Մարտ 1996ին: Այդ օրէն մինչեւ այսօր բաւական աշխատանք եւ միջոցներ ներդրուած են HSBC (Հանկքոնկ - Շանհայ դրամատնային համախմբում) խումբի չափանիշներուն մօտենալու համար: HSBC կը համարուի աշխարհի ֆինանսական ամէնէն մեծ համախմբում: Դրամատան մատուցած ծառայութիւններուն մակարդակը կը համապատասխանէ միջազգային չափանիշներուն, որոնցմով կը գործեն HSBC ի անդամ բոլոր միաւորները ամբողջ աշխարհի մէջ: Վերջին մէկ տարուան գործունէութեան ընթացքին «Միտլէնտ Արմենիա»ն ձգտած է իր հաշուեկշիռը մօտեցնել վերոյիշեալ համախմբումի չափանիշներուն: Յաճախորդներուն հաշիւները, ներառեալ խնայողական եւ ընթացիկ հաշիւները, այս միջոցին հասած է 6,5 հազարի, որոնց սպասարկումը կը կատարուի ամէնէն բարձր մակարդակով՝ արագ եւ որակով: Յաճախորդներուն թիւի աճը տեղի կ'ունենայ աստիճանաբար, սահուն կերպով, ինչ որ նոյնպէս դրական երեւոյթ է:

Մեկի հետ կրոյցի ընթացքին «Միտլէնտ Արմենիա» դրամատան գլխաւոր տնօրէն Ճերեմի Հանթ նշեց, որ իրենց գլխաւոր նպատակը վարկային ծրագիրներու միջոցով արտահանումը խթանելն է: Կը վարկաւորուին տարբեր ոլորտներուն առնչուող ծրագիրներ, այդ չարքին նաեւ՝ թեթեւ արդիւնաբերութեան, սնունդի արդիւնաբերութեան, էլեկտրոնիքի, առեւտուրի եւ այլն: Համապատասխան ծրագիրներու աւելացութեան պարագային դրամատունը կը տրամադրէ միջին եւ կարճ պայմանաժամով վարկեր այնպիսի տոկոսներով, որ կարելի ըլլայ ե՛ւ տոկոսները վճարել, ե՛ւ իրական չահ ստանալ: Մեր այն հարցումին, թէ այնուամենայնիւ ինչ տոկոսներով դրամատունը վարկեր կը տրամադրէ, ան նշեց, որ իրենց տոկոսները կը համապատասխանեն Համաշխարհային դրամատան կողմէ տրամադրուող վարկերու տոկոսներուն:

Դրամատան վարկային բաժինի վարիչ Ռոյ Պուլլրն նշեց, որ մեծ ուշադրութիւն կը դարձուի դրամատան աշխատակազմի որակաւորման բարձրացումին: «Բարձրակարգ սպասարկման մակարդակին մենք հասած ենք նաեւ աշխատակիցներու միջազգային չափանիշներուն համապատասխանող վերապատրաստման շնորհիւ», ըսաւ ան: Միաժամանակ կը բարձրանայ նաեւ յաճախորդներու դրամատնային գրագիտութիւնը, որոնք առանց վախնալու կրնան գործնական յարաբերութիւններու մէջ մտնել միջազգային գործընկերներու հետ՝ իրրեւ երաշխաւոր եւ իրենց չահերու պաշտպան ունենալով «Միտլէնտ Արմենիա» դրամատունը: Դրամատան գործունէութիւնն այ աւելի ընդլայնելու եւ յաճախորդներու սպասարկումը բարելաւելու նպատակով յառաջիկայ տարի դրամատան աշխատակիցներու թիւը 70էն պիտի հասնի 100ի եւ պիտի ներդրուի «Հեկսակոն» համակարգը: «Հեկսակոն»ը HSBC համախմբումին դրամատնային ծառայութիւններու ելեկտրոնային համակարգ է, որ յաճախորդներուն հնարաւորութիւն կու տայ բնակարանէն կամ գրասենեակէն անձնական համակարգիչներու միջոցով կատարել դրամատնային գործարքներ: Այս համակարգը ունի բարձր յուսալիութիւն եւ կ'ապահովէ գործարքներու գաղտնիութիւնն ու անվտանգութիւնը:

1997 թուականի վերջերը գործածութեան մէջ դրուեցան Կլոպալ Ակսես վճարումի քարտերը՝ ինքնագործ կանխման մեքենաներէն 24 ժամ օգտուելու համար: Այդ քարտերը կարելիութիւն կու տան օգտուելու HSBC համախմբումի 350 հակար մեքենաներէն, որոնք տեղադրուած են աշխարհի 100 երկիրներու մէջ: Ատոնցմով կարելի է կատարել գործարքներ 100 տարբեր դրամանիշներով:

«Միտլէնտ Արմենիա» դրամատան Հայաստանի մէջ հիմնուելու հիմնական նպատակը արտերկրի ներդրողներն ու հիմնադրամները դէպի Հայաստան ներգրաւելն էր, ինչ որ յաջողած է եւ կը յաջողի կատարել դրամատունը:

Տեղական դրամատնային համակարգի եւ վարկային չուկային համար «Միտլէնտ Արմենիա»ն օրինակ կը ծառայէ՝ ծառայութիւններու տեսակներու եւ արհեստագիտութեան կարգաւորման առումներով: Հանթի կարծիքով, Հայաստանի դրամատնային համակարգը վերջին տարիներուն բաւական դրական քայլեր կատարած է՝ Հայաստանի կեդրոնական դրամատան վարած ճիշդ քաղաքականութեան չնորհիւ: Դրամատուներ կրնան գործել Հայաստանի օրէնքներուն համաձայն եւ սերտօրէն կը համագործակցի Հայաստանի ելեմուտքի եւ տնտեսութեան նախարարութեան հետ, որուն երաշխաւորած ծրագիրներով նոյնպէս կը տրամադրէ վարկեր, ինչ որ, իր կարգին, կը նպաստէ երկար պայմանաժամով վարկերու տրամադրումին: Դրամատուներ չահագրգռուած է մրցակցային դաշտի առկայութեամբ, ինչ որ կը նպաստէ դրամատնային համակարգի ընդհանուր գործադրման: Ըստ Հանթի, Հայաստանի առեւտրական դրամատուներու եւ իրենց դրամատան կողմէ տրամադրուող վարկերու տոկոսներու խզումը չի խոչընդոտեր իրենց գործունէութիւնը, որովհետեւ իրենք կը գործեն այն ձեւերով, որոնք կը կիրարկուին ամբողջ աշխարհի մէջ:

«Միտլէնտ Արմենիա»ն աստիճանաբար կ'անցնի երկար պայմանաժամով վարկերու տրամադրման, որուն ներկայիս կարելիութիւնը չունին հայկական այլ դրամատուներ: Դրամատան դեկավարութեան կարծիքով, տակաւին պէտք է կատարելագործուի նաեւ օրէնսդրական դաշտը՝ ապահովելու համար դրամատնային համակարգի անկատար գործունէութիւնը: Ընդհանուր առմամբ, ի հարկէ, Հայաստանի օրէնքները դրամատուներուն ապատ գործելու կարելիութիւն կու տան, սակայն կան նաեւ փոքր խոչընդոտներ: օրինակ՝ գրաւի մասին օրէնքը, որ տակաւին մշակուելու եւ կատարելագործուելու կարիքը ունի: Հայաստանի վարկային չուկային մէջ տոկոսները չատ բարձր են նաեւ գրաւով ոչ լիարժէք երաշխաւորուածութեան պատճառով:

ԱՐԹՈՒՐ ՂԱԲԱԿԵՕՋԵԱՆ

«Հայաստանի Հանրապետութիւն»

ԲՈԼՈՐ ՍՊԱՍԵԼԻՔՆԵՐԻՑ ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐԸ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ. ՅՈՒՆՈՒԱՐԻ ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՄՆՕՐԵԱԿ

1998 թուական թեւակոխեցինք՝ ժառանգելով 1997-ի տարող հիմնահարցերն ու խնդիրները, որոնց լուծման արհեստական ձգտումը իր հերթին նպաստեց անտարբերութեան ու լրճացման մթնոլորտի ձեւաւորմանը: 1998-ը խոստանում է դառնալ մեր առջեւ բացուող մեծ ճանապարհի այն խաչմերուկը, որից այն կողմ յստակօրէն գծագրուելու է ներկայ իրավիճակի հանգուցայուծման հեռանկարը: 1998-ը յստակեցումների տարի է լինելու եւ, անկասկած, պատասխան է տալու ոչ միայն «ուր ենք հասել», այլ նաեւ՝ «ուր ենք գնում» հարցին: Ամէնքի համար պարզ է, որ չլուծուած հիմնահարցերի չուրջ կուտակուող բացասական լիցքերի կոդքին ի վերջոյ նուազել է առնելու նաեւ ագգային կամքի մէջ մարմնաւորուած դրական այլընտրանքը:

Իշխող, թէ ընդդիմադիր ընտրախաւերի սպաւած բանավէճերի բնոյթը հասել է ուժասպառութեան այն աստիճանին, որ նրանք հաւասարապէս սկսել են «անյարմար բգգալ» եւ փնտռել հասարակութեան տրամադրութիւնների վրայ ներգործելու նոր ճեւեր ու եղանակներ: Այս իրավիճակում 1997-ի հանրագումարների ամփոփումը յիշեցնում է անցեալից եկող այն մեքանիկական չարժումները, որոնք համոգիչ չեն անգամ նրանց հեղինակների համար: Ու կոդքից դիտողի մօտ տպաւորութիւն է ըստեղծւում, թէ գործ ունենք ոչ թէ քաղաքական ասպարէզի գրագէտների, այլ կենսական եռանդը կորցրած, ծերացած ու ձանձրացած քաղաքական յուշագիրների հետ, որոնք ոչ թէ հին տարին են փակում, այլ հին դարաշրջան: Ամանորեայ ուղերձների, հարցազրոյցների ու տպաւորութիւնների միայար, տաղտկալի բնոյթը, նրանցում բարձրացուող հարցադրումներին տրուող 100 տոկոսանոց կանխատեսելի պատասխանները ու մեկնաբանութիւնները ոչ միայն գուրկ են որեւէ նորութիւնից ու թարմութիւնից, այլ նաեւ՝ դէպի ապագան չարժուելու կամքից ու վճռականութիւնից:

Հայաստանի առջեւ կանգնած ներքաղաքական խնդիրների լուծման չեռագծումը համարելով «երկրի ներքաղաքական իրավիճակի կայունացման» միտում՝ Հայաստանի նախագահը իր ամանորեայ ուղերձում պիտակյարը անտեսում ու քողարկում է ժողովրդավարական հիմնարկներին իր կողմից հասցուած ծանր հարուածի հետեւանքը, իշխանութեան բացարձակ մենաշնորհի առկայութեան փաստը: Օրկնոդիր իշխանութեան ճեւական բնոյթը, անկախ պատիրաւական համակարգի լիակատար բացակայութիւնը, գործադիր իշխանութեան դիւանակալական դառնալն ու նրանում առկայ՝ յաճախ միմեանց գործառոյթները կրկնող տեղական իշխանութիւնների, նախարարութիւնների, կառավարութեան, իսկ նրանց գլխին էլ՝ նախկին Համաձայնաւար կեդրոնական կոմիտէի ինդիրներն իրականացնող նախագահի աշխատակազմի առկայութիւնը: Եթէ նման հսկայածաւալ ու մակարուծային դիւանակալութիւնն արտաքին աշակցութեան եւ ուժային յծակների վրայ յենուելով, յայդնուել է ճնշել ու ժամանակաւորապէս լուեցնել ուժասպառեցած ժողովրդի դժգոհութիւնը, ապա դա չի նշանակում, թէ տնտեսական խորը ճգնաժամի եւ օրինական իշխանութեան բացակայութեան պայմաններում Հայաստանում կարելի է խօսել ներքաղաքական կայունութեան մասին: Աւելի չուտ մեգանում ամէն մի յարելաւում կամ առաջընթաց տեղի է ունենում ի հեճուկս իշխանութիւնների կայ իշխանութիւնը իր համար, եւ կայ ժողովուրդ իր համար: Ու թէկեւ Լեւոն Տէր Պետրոսեանը տարեմուտի ուղերձով ներկայացնում է ամրողջ հանրութեան, բայց իրականում նա հաշուետուութիւն է տալիս ոչ թէ ժողովրդին, այլ իր բազմահազարանոց, յաւ կերակրուող դիւանակալական ու տնտեսական վերնախաւին: Մրնացածները ոչ էլ լսում են, քանի որ խեղուել ու լուեցուել է հայրենիքի ճակատագրի հանդէպ հետաքրքրութիւնն ու պատասխանատուութեան գգացումը:

Այդ իրավիճակում տրնտեսութեան մէջ առկայ դրական կամ բացասական միտումների վերլուծութիւնը կարող է հետաքրքրել միայն չատ փոքր թուով մարդկանց, որոնք անմիջականօրէն առնչուում են այդ բնագաւառին: Մաքսային կամ հարկային քաղաքականութեան մէջ հաստատուած որոշակի կարգուկանոնից ժողովրդի սպասելիքներն այնքան չրնչին են, որ չեն կարող փոխհատուցել անգամ ուսուցիչների աշխատավարձի 30 տոկոսանոց բարձրացման խոստումով, քանի որ հաւաքուած հարկերի ու մաքսերի մի խոշոր բաժին գալիք տարուայ պիտճկով ուղղուել նախագահի, կառավարութեան, խորհրդարանի եւ կենտրոնական դրամատան չքեղ պալատների գարդարմանը: Ինչպէս ցոյց էին տալիս պարզ հաշուարկներ, դրանցով կարելի էր կրկնապատկել ուսուցիչների աշխատավարձը եւ լուծել բազմաթիւ այլ հիմնահարցեր: Վարչախմբի կոդմից նետուած չնչին ոդորմութեամբ հնարաւոր չէ խրել ուսուցիչներին, որոնք իրենց կոդմից որեւէ պերազանցել է տնտեսական անվտանգութեան պահպանման անհրաժեշտ, միջագգայնօրէն ընդունուած բոլոր չափանիշների, մեզ սպառնացող ագգային աղէտի՝ պետականութեան հիմքերի քայքայման հիմնական տնտեսական նախապրեալն է: Տրնտեսական անվտանգութեան ապահովման մասին չմտածող իշխանութիւնների կոդմից ագգային անվրտանգութեան համակարգ ստեղծելու փորձերը կարող են լինել միայն աւազի վրայ տուն կառուցելու ջանքեր, քանի որ ագգային արդիւնքի վերարաչխման արդարութիւնից է կախուած ժողովրդի հետաքրքրութիւնը պետութեան ու նրանց քաղաքականութեան հանդէպ:

Այս պայմաններում պարբարեաեան հիմնահարցի հանգուցայուծման անվերջ յետաձգումն իրականում հանդիսանում է անվերջ սպասումների յարուածութեան գանգուածի մեծացում՝ ի հաշիւ վերջնական պարտութեան հեւանգարի, որն իր մէջ պարունակում է ժողովրդից պետական իշխանութեան օտարումը, տնտեսութեան գարգացման թափի անկումը եւ դրանով իսկ՝ Հայաստանի մրցակցային հնարաւորութիւնների սահմանափակումը:

Եւ այս իրավիճակում Ամանորի աւիթով մամուլում Հայաստանի արտգործնախարարի՝ ընդդիմադիր լրատուամիջոցներին ուղղուած խրատներ, նրա կեղծ ինքնավստահութիւնն ու կեցուածքը ամենեւին չեն համապատասխանում մեր չնչաւորութեան վերականգնման համար քոփենհակրնում մեզ տրուած ժամանակաւոր դադարի պայմաններին:

Ղարարադի չուրջ ստեղծուած կացութեան իրական պատկերը թերեւս միայն Հայաստանի Անվտանգութեան խորհրդի քնունար Թիեւ 8-ի երկար տեւած նիստերում կ՚բացայայտուել, որոնց մասնակցում էր նաեւ ԼՂՀ բարձր պեկավարութիւնը: Այդ նիստերի չուրջ պատուող հակասական արձագանգների ու չչուկների մասին հանրութիւնը վաղ թէ ուշ կը ստանայ անհրաժեշտ տեղեկատուութիւններ, քանի Ա՛ֆ փոխնախագահ Արա Սահակեանի վերջին յայտնագործութիւններից մէկի համաձայն՝ Հայաստանում փակ ոլորտներ ու բնագաւառներ պէտք չէ լինեն, որովհետեւ գործում են ստարերկրեայ դեսպանատներ ու բազմաթիւ միջագգային կազմակերպութիւններ:

Գտնուելով ներքին ու արտաքին յարուած կացութեան մէջ՝ նորանկախ Հայաստանը թեւակոխում է իր պատմութեան ամենադարդ ու ճակատագրական տարիներից մէկը: Եւ հիմնական կանկութիւնն ու սպասելիքը, որն ունի հայրենիքում ապրող, կեանքի բոլոր դժուարութիւնները իր յամառութեամբ յաղթահարող հայ մարդը, այն է, որ կեղծիքի ու երեսպաշտութեան, քաղաքական պաւերի ու տնտեսական չարաշահումների ճնշող մթնոլորտը 1998 թուականին վերջապէս ճեղքուելու է, եւ մեր աւաջընթացին ու դին լուսաւորուելու է հանրապետութեան գարգացման այլընտրական ծրագրերով ու նրանցով առաջնորդուող նոր քաղաքական գործիչներով, որոնք մերժելու են ներկայ բնտրախաւերի կոդմից որդեգրուած խաղի պատպարտուած կանոններն ու բռլայական սկզբունքները եւ վերականգնելու են ամենակարեւորը՝ ագգային նկատմամբ գնայով աւելի թուլացող Հաւատը:

ԳԷՈՐԳ ԱԶԱՏԵԱՆ
«Երիտաս» անդրկասուական կենտրոն

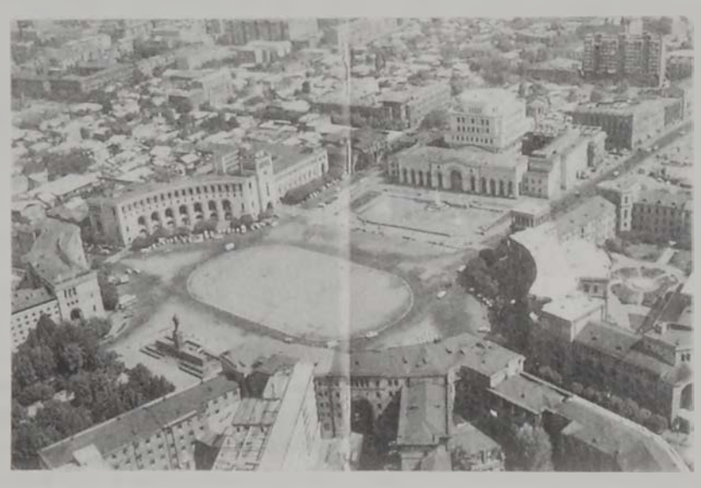
ՋՈՒԳԱՀԵՌՆԵՐ

ՄԻԱԿԱՄ Է ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ՝ ԻՐ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՆՊԱՏԱԿՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

Ստորեւ տրուած Հ. Յ. Դաշնակցութեան պաշտօնական խօսքը գրուած է ասկէ մօտաւորապէս երեք տասնամեակ առաջ, բայց կը պահէ իր այժմէականութիւնը, որովհետեւ կ՚արտայայտէ Հ. Յ. Դաշնակցութեան քաղաքական անշեղ ուղեգիծը Հայաստանին նկատմամբ: Հայաստանի հանդէպ Դաշնակցութեան մօտեցումը կը բխի կուսակցութեան գաղափարական աշխարհայեացքէն եւ կազմակերպական յանձնառութենէն եւ կապ չունի, Հ. Յ. Դաշնակցութեան հանդէպ Հայաստանի օրուան իշխանութիւններուն վերաբերմունքէն:

Այսօր եւս Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը հաւատարիմ կը մնայ իր հին ու մշտանորոգ այն ուղեգիծին, երբ կը հաստատէ, թէ հայրենիքին սպառնացող արտաքին վտանգներուն դիմաց հայ ագգին միակամութիւնը անհրաժեշտ է եւ մէկ կողմ պէտք է դնել ներագգային ճակատի բոլոր հակասութիւնները՝ Ստեփանակերտ-Երեւան-Սփիւռք առանցքին վրայ:

Այս ուղղութեան վերջին մէկ ապացոյցն է Քոփենհակընի գերաստիճանին նախօրեակին Հ. Յ. Դաշնակցութեան կեցուածքը, որ կ՚արտայայտուէր Հ. Յ. Դ. Բիւրոյի 18 Նոյեմբեր 1997 յայտարարութեամբ, ուր չորրորդ կէտին մէջ բառացիօրէն կ՚ըսուի. Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը «կոչ կ՚ուղղէ համայն հայութեան եւ հայ քաղաքական բոլոր ուժերուն համախմբուելու՝ միասնական ուժերով դիմագրաւելու համար Արցախի ազատագրութեան սպառնացող արտաքին բոլոր տեսակի ճնշումները»:



Ամէն հատ համակարգութիւն, որ կազմաւորուած է, ունի իր ներքին համաձայնութիւնը, այլապէս պիտի չկազմաւորէր այդ հատ համակարգութիւնը: Ներքին համաձայնութիւնը անոպգման տեսակ ներմակի վրայ արձանագրուած պայմանագրութիւն մը չէ. բնութագրական յանձնառու հատկագիծ մըն է, որ արդիւնքն է հատ համակարգութիւնը բաղկացնող անհատներու շահերուն բնական նոյնութեան:

Ագգերը նման հատ համակարգութիւններ են, շատ անգամ յատկանիշներով անշուշտ համանմաններով անշուշտ համանմաններով հայրենակցական միութիւններու հատ համակարգութիւններ, կամ գեղային խմբակցութիւններու հատ համակարգութիւններ: Որեւէ այլ յայն, արհեստական այլապէս համակարգ հաղարաչափական, ճանապարհային, կրօնական կամ արհեստակցական տարբերատարբեր խմբակցութիւններու համագումարութիւնը դիտուած ագգը իր մէջ միշտ ներկայ է ներքին համաձայնութիւնը: Ներքին այդ համաձայնութիւնն ու միասնականութիւնն է, որ ագգը կը պահէ որպէս ագգ, գայն բաղկացնող տարբերատարբեր կրօնական կամ արհեստակցական տարբերատարբեր խմբակցութիւնները իրարու հետ կապէ, իրարու հետ կապէ եւ կը վերածէ ագգային գիտակցութեան:

Ներքին այդ համաձայնութիւնը հատ համակարգութիւնը բաղկացնող տարբերատարբեր միջին բարեհամակերպութեան մը գոյութեան արդիւնքն չէ: Հատ համակարգութեան բաղկացուցիչ տարբերը կրնան բնական նոյնութիւն չունենալ, ընդհակառակը, կրնան հակասական ըլլալ, ընդհուպ մինչեւ անգամ որոշ չափանիշներ ու արհամարհանքի ենթակայ հատկանիշներ ունենալ. հարստային շրջանակներու փրանսացիներն ու հիւսիսի մէջ ապրող ֆրանսացիները իրարու հանդէպ բարեհամակերպութեան արտայայտութիւններ չունին. վանի գիւղի տարբեր ազգով կը դիտուի իր համահաղարացիին ու մշակին կամ սասունցին. փոխադարձաբար նոյնն է. սասունցիին համար, կամ դաբաղցիին:



Ագգը որպէս մէկ ամբողջական հատ համակարգութիւն պահող ներքին համաձայնութիւնը հիմնուած չէ հատ բաղկացնող բոլոր տարբերու շահակցութեան վրայ. ներքին անհատական իմաստով: Ագգը բաղկացած կ՚ըլլայ անհատական գանգուածի վրայ գանուող գանգուածէ չբաժնուող տարրերէ. համ որ պատկարգերէ. համ որ պատկարգ բառը չարաչարգածութեամբ անցնող յիսնամեակի ընթացքին, կորսնցուցած է իր իրական, կենսաբանական պարունակը ու վերածուած է շահագործման ենթակայ միայի: Տնտեսական տարբեր պայմաններու տակ գանգուածի մէջեւ ներքին համաձայնութիւնը բնական չէ, որ բոլոր ներքին շահերու շուրջ. համ որ յատակ կերպով տարբեր են անոնց չափերը, այլ մարդին մէջ:

Հատ համակարգութիւնը իրարու կապուած պահող ներքին համաձայնութիւնը հատ համակարգութեան բնութագրական պիմագիծն է, բնութագրական իրարանցենութիւնը հատ համակարգութեան մէկ մասին կրնայ ըլլալ: Այդ համաձայնեցնող տարրը երբեմն կրնայ գոյ ունենալ անգամ. որ հատ համակարգութիւնը ԱՊՏԱԲԵՒ ԱՇԽԱՐՀԷՆ ՀԱՏ ՅԱՒԻՏԵԱՆ ՄԷՋ ԿՐ ՄՏՆԷ: Աբատաբի աշխարհին հետ յարաբերութիւնները, բլան անոնք պրակտիկ կամ բացատական, բլան անոնք բարեհամակերպութեան մը կամ շահագրգիռ ուժերու ներգործութեան արդիւնք չէ: Հատ համակարգութեան բաղկացուցիչ տարբերը կրնան բնական նոյնութիւն չունենալ, բլան անոնք բարեհամակերպութեան մը կամ շահագրգիռ ուժերու ներգործութեան արդիւնք չէ: Հատ համակարգութեան բաղկացուցիչ տարբերը կրնան բնական նոյնութիւն չունենալ, ընդհակառակը, կրնան հակասական ըլլալ, ընդհուպ մինչեւ անգամ որոշ չափանիշներ ու արհամարհանքի ենթակայ հատկանիշներ ունենալ. հարստային շրջանակներու փրանսացիներն ու հիւսիսի մէջ ապրող ֆրանսացիները իրարու հանդէպ բարեհամակերպութեան արտայայտութիւններ չունին. վանի գիւղի տարբեր ազգով կը դիտուի իր համահաղարացիին ու մշակին կամ սասունցին. փոխադարձաբար նոյնն է. սասունցիին համար, կամ դաբաղցիին:

Ագգը որպէս մէկ ամբողջական հատ համակարգութիւն պահող ներքին համաձայնութիւնը հիմնուած չէ հատ բաղկացնող բոլոր տարբերու շահակցութեան վրայ. ներքին անհատական իմաստով: Ագգը բաղկացած կ՚ըլլայ անհատական գանգուածի վրայ գանուող գանգուածէ չբաժնուող տարրերէ. համ որ պատկարգերէ. համ որ պատկարգ բառը չարաչարգածութեամբ անցնող յիսնամեակի ընթացքին, կորսնցուցած է իր իրական, կենսաբանական պարունակը ու վերածուած է շահագործման ենթակայ միայի: Տնտեսական տարբեր պայմաններու տակ գանգուածի մէջեւ ներքին համաձայնութիւնը բնական չէ, որ բոլոր ներքին շահերու շուրջ. համ որ յատակ կերպով տարբեր են անոնց չափերը, այլ մարդին մէջ:

Հատ համակարգութիւնը իրարու կապուած պահող ներքին համաձայնութիւնը հատ համակարգութեան բնութագրական պիմագիծն է, բնութագրական իրարանցենութիւնը հատ համակարգութեան մէկ մասին կրնայ ըլլալ: Այդ համաձայնեցնող տարրը երբեմն կրնայ գոյ ունենալ անգամ. որ հատ համակարգութիւնը ԱՊՏԱԲԵՒ ԱՇԽԱՐՀԷՆ ՀԱՏ ՅԱՒԻՏԵԱՆ ՄԷՋ ԿՐ ՄՏՆԷ: Աբատաբի աշխարհին հետ յարաբերութիւնները, բլան անոնք պրակտիկ կամ բացատական, բլան անոնք բարեհամակերպութեան մը կամ շահագրգիռ ուժերու ներգործութեան արդիւնք չէ: Հատ համակարգութեան բաղկացուցիչ տարբերը կրնան բնական նոյնութիւն չունենալ, ընդհակառակը, կրնան հակասական ըլլալ, ընդհուպ մինչեւ անգամ որոշ չափանիշներ ու արհամարհանքի ենթակայ հատկանիշներ ունենալ. հարստային շրջանակներու փրանսացիներն ու հիւսիսի մէջ ապրող ֆրանսացիները իրարու հանդէպ բարեհամակերպութեան արտայայտութիւններ չունին. վանի գիւղի տարբեր ազգով կը դիտուի իր համահաղարացիին ու մշակին կամ սասունցին. փոխադարձաբար նոյնն է. սասունցիին համար, կամ դաբաղցիին:

Ագգը որպէս մէկ ամբողջական հատ համակարգութիւն պահող ներքին համաձայնութիւնը հիմնուած չէ հատ բաղկացնող բոլոր տարբերու շահակցութեան վրայ. ներքին անհատական իմաստով: Ագգը բաղկացած կ՚ըլլայ անհատական գանգուածի վրայ գանուող գանգուածէ չբաժնուող տարրերէ. համ որ պատկարգերէ. համ որ պատկարգ բառը չարաչարգածութեամբ անցնող յիսնամեակի ընթացքին, կորսնցուցած է իր իրական, կենսաբանական պարունակը ու վերածուած է շահագործման ենթակայ միայի: Տնտեսական տարբեր պայմաններու տակ գանգուածի մէջեւ ներքին համաձայնութիւնը բնական չէ, որ բոլոր ներքին շահերու շուրջ. համ որ յատակ կերպով տարբեր են անոնց չափերը, այլ մարդին մէջ:

Հատ համակարգութիւնը իրարու կապուած պահող ներքին համաձայնութիւնը հատ համակարգութեան բնութագրական պիմագիծն է, բնութագրական իրարանցենութիւնը հատ համակարգութեան մէկ մասին կրնայ ըլլալ: Այդ համաձայնեցնող տարրը երբեմն կրնայ գոյ ունենալ անգամ. որ հատ համակարգութիւնը ԱՊՏԱԲԵՒ ԱՇԽԱՐՀԷՆ ՀԱՏ ՅԱՒԻՏԵԱՆ ՄԷՋ ԿՐ ՄՏՆԷ: Աբատաբի աշխարհին հետ յարաբերութիւնները, բլան անոնք պրակտիկ կամ բացատական, բլան անոնք բարեհամակերպութեան մը կամ շահագրգիռ ուժերու ներգործութեան արդիւնք չէ: Հատ համակարգութեան բաղկացուցիչ տարբերը կրնան բնական նոյնութիւն չունենալ, ընդհակառակը, կրնան հակասական ըլլալ, ընդհուպ մինչեւ անգամ որոշ չափանիշներ ու արհամարհանքի ենթակայ հատկանիշներ ունենալ. հարստային շրջանակներու փրանսացիներն ու հիւսիսի մէջ ապրող ֆրանսացիները իրարու հանդէպ բարեհամակերպութեան արտայայտութիւններ չունին. վանի գիւղի տարբեր ազգով կը դիտուի իր համահաղարացիին ու մշակին կամ սասունցին. փոխադարձաբար նոյնն է. սասունցիին համար, կամ դաբաղցիին:

Ագգը որպէս մէկ ամբողջական հատ համակարգութիւն պահող ներքին համաձայնութիւնը հիմնուած չէ հատ բաղկացնող բոլոր տարբերու շահակցութեան վրայ. ներքին անհատական իմաստով: Ագգը բաղկացած կ՚ըլլայ անհատական գանգուածի վրայ գանուող գանգուածէ չբաժնուող տարրերէ. համ որ պատկարգերէ. համ որ պատկարգ բառը չարաչարգածութեամբ անցնող յիսնամեակի ընթացքին, կորսնցուցած է իր իրական, կենսաբանական պարունակը ու վերածուած է շահագործման ենթակայ միայի: Տնտեսական տարբեր պայմաններու տակ գանգուածի մէջեւ ներքին համաձայնութիւնը բնական չէ, որ բոլոր ներքին շահերու շուրջ. համ որ յատակ կերպով տարբեր են անոնց չափերը, այլ մարդին մէջ:

Հատ համակարգութիւնը իրարու կապուած պահող ներքին համաձայնութիւնը հատ համակարգութեան բնութագրական պիմագիծն է, բնութագրական իրարանցենութիւնը հատ համակարգութեան մէկ մասին կրնայ ըլլալ: Այդ համաձայնեցնող տարրը երբեմն կրնայ գոյ ունենալ անգամ. որ հատ համակարգութիւնը ԱՊՏԱԲԵՒ ԱՇԽԱՐՀԷՆ ՀԱՏ ՅԱՒԻՏԵԱՆ ՄԷՋ ԿՐ ՄՏՆԷ: Աբատաբի աշխարհին հետ յարաբերութիւնները, բլան անոնք պրակտիկ կամ բացատական, բլան անոնք բարեհամակերպութեան մը կամ շահագրգիռ ուժերու ներգործութեան արդիւնք չէ: Հատ համակարգութեան բաղկացուցիչ տարբերը կրնան բնական նոյնութիւն չունենալ, ընդհակառակը, կրնան հակասական ըլլալ, ընդհուպ մինչեւ անգամ որոշ չափանիշներ ու արհամարհանքի ենթակայ հատկանիշներ ունենալ. հարստային շրջանակներու փրանսացիներն ու հիւսիսի մէջ ապրող ֆրանսացիները իրարու հանդէպ բարեհամակերպութեան արտայայտութիւններ չունին. վանի գիւղի տարբեր ազգով կը դիտուի իր համահաղարացիին ու մշակին կամ սասունցին. փոխադարձաբար նոյնն է. սասունցիին համար, կամ դաբաղցիին:

գրականություն եւ մշակոյթ

Կոմիտաս եւ Չարենց: Հայ երաժշտութիւն եւ հայ բանաստեղծութիւն: Արեւմտահայաստան եւ Արեւելահայաստան: Ամբողջը կազմող երկու թեւեր: Հայ մշակոյթի հոգեւոր աստղեր, որոնց մասին գրելը, անոնց հետ զրուցելը մեծ հաճոյք ու պարտաւորութիւնէ եւ՝ հայրենի, եւ՝ սփիւռքահայ մտաւորականին ու գրողին: Ճակատագիրով թէեւ տարբեր, բայց կեանքի ողբերգականութեամբ այնքա՜ն նման իրարու: Կոմիտասով եւ Չարենցով ամբողջ սերունդներ հրավառեցան անցեալին եւ կը շարունակեն այրիլ նաեւ այսօր:

Այս էջով կը ներկայացնենք Կոմիտասի մասին հայրենի յօդուածագիր Յովհաննէս Մուրատեանի ստորագրած գրութիւնը եւ սփիւռքահայ գրող Րաֆֆի Քեպապճեանի (Քանթեան) «Նամակ առ Չարենց»ը: Յիշեցնենք, որ Րաֆֆի Քեպապճեան (ծնած Պոլիս, 1945ին), այժմ կ'ապրի Գերմանիա եւ կը զբաղի ուսուցչութեամբ: Հեղինակ է պատմուածքներու եւ թարգմանական աշխատութիւններու:

ՆԱՄԱԿ ԱՌ ՉԱՐԵՆՑ

Սիրելի Չարենց,

Գիտեմ թէ իրեւ կատարեալ անծանօթ մը քեզի, իրաւունք չունիմ մտերմութիւն ապդանչող «սիրելի» բառը գործածելու: Խնդրեմ ներէ համարձակութեանս, քանզի ես անսահման եւ անբացատրելի տկարութիւն մը ունիմ վաղամեռիկ բոլոր մարդկանց հանդէպ, մանաւանդ եթէ անոնք գոհ գացած են բունութեան: Բայց մենք ընդհանրապէս օտարներու հետ չէ, որ կ'ունենանք մեր ամենամտերիմ գրոյցները՝ հեռուամէն տեսակ մտավախութենէ: Ի՜նչ գրոյց, ըսես թերեւս, երբ դուն պատապարտուած ես լուելու եւ մտիկ ընելու մեզ նախնեացդ:

Թոյլ տուր որ ես նախ ներկայացնեմ գիս: Կու գամ քաղաք մը ուր «կուացել է սուլթան Ֆաթիհ, թաթախել է ձեռքը արեան մէջ- Ու խփե՛լ է մարմարէ պատին՝ Տե՛ս: Մնացել է հետքը ձեռքի/ Եւ ահա - Դարե՛ր, դարե՛ր - /Հեծում է - ամրո՛ղջ մի երկիր/, եւ ո՛չ թէ լոկ մի պատ մարմարէ»:

Ինչպէս դուն, ես ալ չտեսայ սուլթանի ձեռքի հետքը երկրի մուայլ ճակատին վրայ, բայց մենք եւ մեզի պէս չատ չատեր կգացին գայն եւ կը չարունակեն գգալ մինչեւ օրերս իրենց մորթին վրայ:

Չեմ գիտեր թէ Պոլիս քու գրչեղբայրներէդ որեւէ մէկը տեսար 1924ին, բայց վստահ գիտեմ թէ չատերուս հետ չկրցար չփուիլ, քանի որ անոնք չկային՝ տարբեր պատճառներով: Վարուժանը, Ռուբէնը Սեւակը եւ Սիամանթոն ակամայ մեկնած հին ուրիշ աչխարհ մը, իսկ Շահան Շահնուրը եւ Զարեհ Որբունին նախընտրած հին քու ժամանակդ տարի մը առաջ՝ 1923ին կամաւոր երթալ ուրիշ, այս անգամ աչխարհիկ երկիր մը՝ իրենց տպաւորիչ ծագկեցներու համար: Հրաչքով վերապրած Մնձուրին ալ վստահաբար չտեսար Պոլիս, ան գրական նորեկ մրն էր դեռ 1924ին եւ ինչպէս միչտ նախ եւ առաջ կրաղած ճարելով իր եւ իր ընտանիքին հացը հանապազորդ: Լսեցի՛ր «Փրթի չան» համերգասրահին մէջ Կոմիտասի եւ իր «Գուսան» երգչախումբի համերգներուն հեռաւոր արձագանգները: Եւ ի՜նչ գաղտնիքներ մատնեցին քեզի Թօքաթլեան պանդոկի փոչոտ սենեակները, ուր քու ժամանակդ աւելի քան տասը տարիներ առաջ Յովհաննէս Լեփսիուս կը բանակցէր նաեւ մեր ներկայացուցիչներուն հետ՝ Արեւմտահայաստանի համար կենսական բարեկարգութիւններու ծրագիրի մը մասին, ծրագիր, որ վերջին հաչուով մահացու եղաւ մեզի համար: Անոնք ինծի այլեւս ոչինչ կրնան պատմել, քանի որ Պոլիս ուրիշ բաներու կարիքին չկայ նաեւ Թօքաթլեան պանդոկը:

Ես, իտարբերութիւն քեզի, չգտնուեցայ Վան՝ ուր «Ծովուն կապոյտ ջրերը հնչեղ դեռ երգում հին իրենց երգը հին»: Եւ քանի որ չեղայ հոն, չտեսայ քեզի պէս ո՛չ «խեղդամահ արուած, բնկած մի ծեր: Ընկած արնոտ խաղողների տակ՝ նրանց ստուերին բնկեր էր պարձել» եւ ո՛չ «ձիւների վրայ բնկած մի կին, որ առանց խօսքի ու առանց լացի մեռնում էր... Ջոր մատների մէջ փշրանքը հացի... որպէս գանձ անգին», թէեւ այսօր ալ հոն կան գոհերը՝ ուրիշ մէկ պայքարի: Բայց հաստատ գիտեմ թէ «այն ափերում հիմա բարբարոս հովիւ մը ունկնդրում է միայն շշուկները հովի եւ, երգերի տեղ քո (մեր), երգում անրաւ մի չեր»:

*Ի՜նչ վիճակի մէջ էր այն ատեն Ս. Սքանչելագործ եկեղեցին, որուն յուշանկարը սա պահուս կրասեղանիս վրայ է, քաշուած իմ ժամանակակիցներէն մէկուն կողմէ: Քու այդքան սիրած կիսկներէն մէկուն կողմէ: Քու այդքան սիրած «Նայիրեան կեղին» հետ ո՛չ մէկ նմանութիւն ունէր նեննայով հանդերձ, տեղւոյն ոստիկաններ նախ եւ առաջ՝ իր կեղային պատկանելիութեամբ հեռաւոր արձագանգները:

Կանոջական

ՄԵՐ ՁԱԻԱԿՆԵՐԸ ԵՒ ՄԵՆՔ

ՓՈՔՐԻԿՆԵՐՈՒՆ «ԻՆՉՈ՞Ւ»ՆԵՐԸ



Շատ մը ծնողներու համար չկայ ավելի անհանգիստ բան՝ քան իրենց զաւակներուն «ինչո՞ւ»ներու անվերջանալի շարքը:

Ինչո՞ւ տերեւները կարմիր են: Ինչո՞ւ ես մանչ եմ ու ոչ աղջիկ: Ինչո՞ւ մագերս սեւ են: Ինչո՞ւ գոյութ կ'երթամ...

Երբ 3 տարեկան երեխան արդէն իսկ տիրապետած է իր լեզուին, կ'ուզէ հետազօտել իր շրջապատը, լեզուն կը բացուի ու հարցումներու տեղատարափ մը կ'իջնէ ծնողներուն գլխուն:

Կարելի չէ հարցաբեր երեխայ մը անպատասխան ձգել, երբ մանուկն ալ գիտէ՝ թէ մեր պատասխաններով օգտակար պիտի դառնանք անոր ու պիտի յուսաբաններ գիտէ: Հետեւաբար, ի՞նչպէս հակազդենք երեխաներուն «ինչո՞ւ»ներուն:

◆ՊԱՏԱՍԽԱՆԵԼ ԿԱՐՃ ՁԵՒԵՐՈՎ, պարզ եւ հասկնալի բառեր գործածելով: Երկար պատասխանները շուտ կը ձանձրացնեն:

◆ԽՈՒՍԱՓԻԼ ԵՐԵԽԱՆ ԾԱՂԵԼ�է, անոր ոգիատուրքներ ծաղրի առարկայ դարձնելէ:

◆ՉՎԱԲԱՆԵԼ ՉԵՄ ԳԻՏԵՐ ԸՍԵԼՈՒԻ: Երբ երեխան իր գլխէն վեր հարցումներ կ'ուղղէ եւ ձեր տալիք պատասխանը ոչ մէկ ձեւով գիտէ առաջ կամ եթէ պիտի տանի, մի՛ վարանիք «չեմ գիտեր» պատասխանելէ եւ կամ անոր բանէ, թէ այդ հարցումին պատասխանը ունի ուշ պիտի տաք, երբ ան ալ իր ըմբռնումով, որպէսզի ունի յաւ եսակնայ իրեն բառածը:

◆ՕՐԻՊՆԱԿ ՁԵՒԵՐԷԼ. յաճախ փոքրիկները իրենց հարցումներուն շարանը կը վակեն երեկոյեան անկողին ուղուելու ժամը ուշացնելէ: Այս պատասխան չտգլով հանգերձ փոքրիկը պէտք չէ որ ծնողները ծուղակը իյնան, այլ կարուկ վերջ տան հարցումներուն՝ խոստանալով յաջորդ օրը պատասխանել մնացեալ հարցումներուն:

◆ԱՄԷՆ ԻՆՉ ՁՐՈՒԵԼ, բայց իրականութիւնը բաւլ շատ կարեւոր է:

ԽՈՀԱԳԻՐ

ԲՈՒՐՈՒՄՆԱԻԷՏ ԽՈՏԵՐՈՒ ՍԵՐ



Պատրաստութեան համար անհրաժեշտ են.

Ազատքեղ
Քզպարա
Մարտաքուշ
Ռեհան
Կանաչ սխտոր
Անանուխ
Աղ, ձիթաիւղ

Պատրաստութեան կերպը.

Վերոյիշեալ թարմ խոտերը լուալ, մաքրել եւ տերեւները ցօղունէն բաժնել:

Խոտերուն տեսակն ու քանակը որոշել ըստ ճաշակի եւ փափաքի:

Մաքրուած տերեւները միատեղ դնել *միքսըր*ին մէջ եւ աղալ, ապա աւելցնել քիչ մը աղ եւ կրկին աղալ:

Քիչ-քիչ աւելցնել ձէթը եւ շարունակել աղալ, մինչեւ որ սերի թանձրութեամբ նիւթ մը ստացուի: Զայն պարպել ապակեայ մաքուր շիշերու մէջ, երեսը ձէթով ծածկել եւ սառնարանը պահել:

Որեւէ կերակուրի, ապուրի կամ աղցանի պատրաստութեան մէջ թէյի դգալ մը այս պատրաստութենէն իւրայատուկ համ եւ բոյր պիտի տայ անոնց:

Շատ մը փորձիկներ հարցումներ կ'ուղղեն մանուկ, ծնողաբերութեան, ամուսնալուծումի կամ վայրագութեան մասին: Մեր պատասխանները կարելի եղածին չափ համփոփ թող ըլլան, բայց երբեմ իրականութիւնը չդաւադրենք կամ չսանձենք, քանի որ երեխաները մեծ համարում եւ վստահութիւն ունին իրենց ծնողներուն վրայ եւ անգամ մը որ այդ վստահութիւնը խախտին, երեխան անորոշութեան, վախի կամ իրարանցումի մէջ կը առնուայի:

◆ՊԱՏՐԱՍՏԱԿԱՄԱԿԻՑ ՅԱՒՏԱՐԵՐԵԼ. երեխան լսելու, այլ եւ ամէնէն կարեւորը, լեզուն կու գայ երեխան յուսաբաններու երկրորդ կարեւոր բայլը:

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ

10 ԹԵԼԱԴՐԱՆՔՆԵՐ՝ ՀԱՆԳԻՍՏ ՔՆԱՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ



- 1 -

Ձեր ննջասենեակը սարքաւորեցէք այնպէս մը, որ հաճելի մթնոլորտ մը ստեղծուի, եւ ոչինչ խանգարէ ձեր քունը: Պատերուն եւ անկողնի սպիտակեղէններուն համար ընտրեցէք փաստել (մեղմ եւ բաց գոյներ) գոյներ: Խուսափեցէք ննջասենեակին մէջ լոյսեր կամ ծաղիկ պահելէ: Սենեակին սպր փոխեցէք պատուհան մը կամ դուռը բաց ձգելով, որպէսզի սպր չապականի եւ չխանգարէ քունը: Փաստուած չէ, բայց կ'ըսուի, թէ մահճակալին կլուխը դէպի հիւսիս պէտք է ուղղուած ըլլայ, որպէսզի ենթական դիւրաւ քունի անցնի:

- 2 -

Մահճակալին ներքնակը ոչ շատ կակուղ ոչ ալ շատ կարծր ըլլայ: Ներքնակը պէտք է փոխուի 5էն 6 տարին անգամ մը:

- 3 -

Բարձը, իր կարգին, ոչ շատ փափուկ, ոչ ալ կարծր ու բարձր ըլլայ: Մոծրակը հանգիստ պէտք է տեղաւորուի վրան: Բոլորովին առանց բարձի պառկիլն ալ թերապրելի չէ:

- 4 -

Ննջասենեակին ջերմաստիճանը շատ կարեւոր է: անիկա 17էն 20 ջերմաստիճան պէտք է ըլլայ: Ջափագանց տաք ննջասենեակի մը մէջ կարելի չէ քունի անցնիլ եւ հանգիստ քնանալ:

- 5 -

Օրուան ընթացքին, երկու գործի միջեւ դուք ձեզի պատար մը տուէք եւ փոխն ի փոխ աշխատանքով ու հանգիստով հաւասարակշռեցէք ձեր առօրեան:

Օրուան ընթացքին երբեք չյոգնած կամ, ընդհակառակը, սպառած անձերը պժուար քունի կ'անցնին կամ կը քնանան:

- 6 -

Ուշադրութիւն ըրէք ձեր ընթրիքին: Բաւարար ընթրեցէք, որպէսզի կիշերը անօթութեան պատճառով չարթննաք. բայց, միւս կողմէ, գոյուշացէք ձեր ստամոքսը ծանրաբեռնելէ իւղոտ ճաշերով եւ թացանի ու միսի տեսակներով:

- 7 -

Ջափաւորեցէք ալքոլի սպառումը: Շատեր կը խմեն քնանալու համար: Ալքոլը անկասկած որ կը նպաստէ քնանալուն, բայց հակառակ ազդեցութիւնն ալ կրնայ գործել եւ արթուն պահել ենթական, քանի որ ալքոլին պատճառած քունը բնական քուն մը չէ:

- 8 -

Հետեւողական կերպով մարզանք մը կիրարկեցէք, նախընտրարար քալել: Բայց մարզանքը կատարեցէք անկողին ուղղուելէ առնուազն երկու ժամ առաջ:

- 9 -

Քնանալէ առաջ կիրք մը կարդացէք. բայց զգուշացէք գաղտնի ոստիկանական կիրքերէն, որոնք մեր հետաքրքրութիւնը արթնցնելով ձեզի կը ստիպեն, որ արթուն մնաք ու կիրքը աւարտէք:

- 10 -

Անկողին ուղղուելէ առաջ կաթ մը, տաք խմիչք մը (հանգստացնող լոյսերով պատրաստուած) խմեցէք եւ մեզի երաժշտութիւն մը ունկնդրեցէք: Դուք ձեզի անկողին ուղղուելու մթնոլորտին մէջ դրէք եւ կարելի եղածին չափ հրաժարեցէք վայրագ ժպաւէններ դիտելէ, շրջապատին հետ վիճաբանելէ եւ, մանաւանդ, առօրեայ դժուարութիւններուն մասին մտածելէ:

ՄԷՐԻ ՌՈՊԻՆՍԸՆ



ՄԱԿի պատմութեան մէջ առաջին անգամ ըլլալով կին մը Միացեալ Ազգերու մարդկային իրաւանց հարցերու ընդհանուր ներկայացուցիչ նշանակուեցաւ:

Արդարեւ, Իրլանտայի նախկին նախագահ Մէրի Ռոպինսըն անցեալ Յունիսին ստանձնեց այս շատ պատասխանատու պաշտօնը, որ, ինչպէս ըսինք, անհաղորդ է ՄԱԿի պատմութեան մէջ:

Յիշեցնենք, որ Մէրի Ռոպինսըն վկայուած է Հարվըրտի համալսարանէն, ամուսնացած է եւ ունի 3 զաւակ:

1990ին ան ընտրուեցաւ Իրլանտայի նախագահ, ինչ որ առաւելաբար պատուոյ տիտղոս մըն է. բայց Մէրի Ռոպինսըն յաջողեցաւ, իր այս հանգամանքէն օգտուելով, առաջ քշել որոշ գաղափարներ եւ սկզբունքներ:

Եօթը տարուան իր նախագահութեան ընթացքին, ան զբաղեցաւ գէշ վերաբերումի արժանացող կիներու հարցով, ինչպէս նաեւ լսեց Հիւսիսային Իրլանտայի բողոքականներուն պահանջները:

Ռոպինսընի օրով աւանդապաշտ եւ պահպանողական Իրլանտայի մէջ ամուսնալուծումը օրինական հոչակուեցաւ:

Նախագահի իր հանգամանքը օգտագործելով ան այցելեց Սոմալի, Ռուանտա եւ հանրապետական կարծիքը շարժեց ի նպաստ տեղացի ժողովուրդներուն, որոնք սովի, թշուառութեան եւ քաղաքացիական կռիւներու զոհերն էին:

Դիւանագէտ այս կինը յաջողեցաւ հաշտուիլ ԻՐԱի քաղաքական թեւի՝ Շին Ֆէյնի ղեկավար ձերի Էտըմզի հետ Հիւսիսային Իրլանտայի մէջ աւելի հետ ձեռնուելով: Բայց եւ այնպէս Մ. Ռոպինսընի նախագահութեան օրերուն պատմական եւ տպաւորիչ դէպքը կը մնայ 1996ին աւելի Բրիտանիա պաշտօնական այցելութիւնը եւ Պաքինկհամ պալատ մուտքը:

ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ԹԵԼԱԴՐԱՆՔՆԵՐ

ԳԵՂԵՑԿԱԳԻՏԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՊԱՀԵԼՈՒ ՁԵՒԸ



Դէղեցկագիտական արտադրութիւններ, որոնց կարգին կը դասենք շրարի կամ մարքի ամպիւնամի արտադրութիւնները, յաճախ խնամքի կը կարօտին:

Զանոնք գործածելու եւ պահպանելու մեր ձեւէն կախում ունի երկար կամ կարճ տեւի դիմանալու կամ ժամանակին առաջ փճանալը:

Շրարի կամ մարքի խնամքի յաջող արեւ. արտադրութիւն բացատրելն ու գործածելու սկսելնէ առաջ, որոշ ժամանակ մը միայն կարդալ ու գործածել, որմէ յետ անձիկա խնամքը արդիւնաբերաբար կը սկսի փճանալ եւ նոյնիսկ վնասել:

ԳՈՐԾԱԾՈՒԹԵԱՆ ՏԵՒՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

◆Արեւ. *փուտր* (աչքի կոպերու ներկ, պատի ներկ...)՝ 2 տարի:
◆*Շոճի տր լէ*՝ 1 տարի:
◆*Մասքարա*՝ 1 տարի:
◆Ներկային եւ պլշերային սերներ՝ 6 ամիս:
◆Երդումնի ներկ՝ 1 տարի:
◆Շրարի մարքող կաթ՝ 6 ամիս:
◆Մարմնի համար կարեր՝ 6 ամիս:
◆Արեւէն պաշտպանող սերներ՝ 6 ամիս:

10 ԹԵԼԱԴՐԱՆՔ ԳԵՂԵՑԿԱԳԻՏԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԵՐԿԱՐ ՊԱՀՊԱՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

- 1 -

Ընտրեցէք ձեր ձեռքերը լուացէք նախքան գեղեցկագիտական արեւ. սեր գործածելը: Ադամա ձեռքերը մանրէներու պատճառով կը փճացնեն գեղեցկագիտական արտադրութիւնները:

- 2 -

Ջոռնեմ արուակին կամ *բիւտիի* կափարիչը զոցելու, արեւ. սեր կամ գեղեցկագիտական արտադրութիւն գործածելէ յետոյ: Օդը կը տարբադարձ. զանոնք:

- 3 -

Երբ արեւ. արտադրութիւն ապակեայ արուակի կամ *բիւտի*ի մէջ կը վաճառուի, նախընտրեցէք *բիւտի*ն, քանի որ անոր մէջ նուազ օդ կը մնայ, եւ ապիոտած չէ ըլլար ձեր մատները սերին մէջ թաթախելու ու զայն ապականելու:

- 4 -

Խուսափեցէք մեծ շիշերով (*մինի տայզ*) գեղեցկագիտական արտադրութիւններ գնելէ, քանի որ անոնց գործածութեան ժամանակը կրնայ տեւել մինչեւ մէկ տարի:

- 5 -

Յարմար գիտնալ եւ գեղչ-վաճառներէն խարուելով մեծամասնակ գեղեցկագիտական արտադրութիւններ չգնել. բացի եթէ անոնց գործածութեան ժամկէտը բաւական ուշ կ'ատարուի, այլապէս անոնք անգործածելի պիտի դառնան:

- 6 -

Երբ արուակ մը կամ *բիւտի* մը կը բանաք ու գործածելու կը սկսիք, վրան պիտակ մը փակցուցէք եւ բացուած օրուան թուականը նշանակեցէք, որպէսզի նեռապային գիտնաք, թէ արդեօք ժամանակն է վեր կը գործածէք պայն, եւ թէ արդեօք առաջ է անոնք ծերացնելու ժամանակը:

- 7 -

Հինէն մնացած սեր մը նորին վրայ երբեք չաւելցնէք, կրնաք ամբողջովին փճացնել նաեւ [illegible] ընելու մասնագործութիւն բնելու մասնագործութիւն:

- 8 -

Գեղեցկագիտական արտադրութիւնները լոյսէն եւ տաքէն (արեւէն) պաշտպանեցէք գանոնք բարձ եւ լաւ վիճակի մէջ պահելու համար:

- 9 -

Գեղեցկագիտական արտադրութիւններուն ապրելցներն ու վրձիններուն շարաթը անգամ մը լուացէք անոնց մէջ տեղատարուած փոշին ու մանրէները մաքրելու համար:

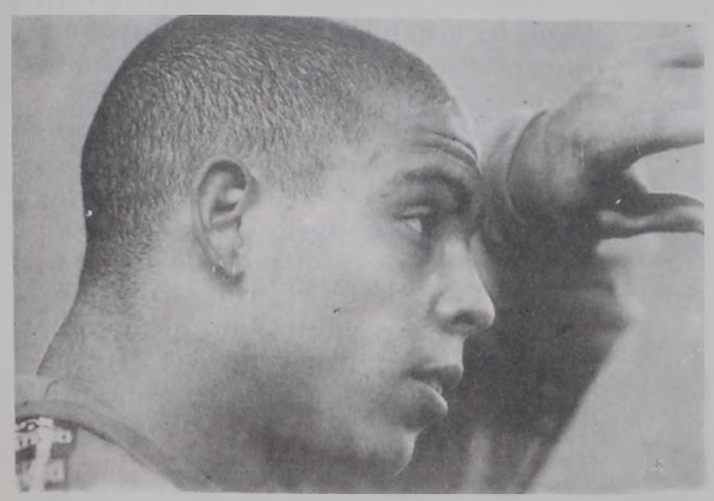
- 10 -

Նախապատրաստութիւններ տանէ համեմատաբար աղէկ բայց որակաւոր արտադրութիւններուն, գերզգայնութիւններէ զերծ մնալու եւ ձեր ակնկալած արդիւնքին հասնելու համար:

Այս էջը պատրաստեց՝
ՇՈՒՇԻԿ ՄԱՒԻՍԱԳԱԼԵԱՆ

Մարզական Մարզական

ՌՈՆԱԼՏՈ Կ'ԸՆՏՐՈՒԻ ՖԻՖԱԻ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԱՐԶԻԿԸ



Ռոնալտո

Պրազիլիացի միջազգային աստղ՝ Ռոնալտո ՖԻՖԱԻ կողմէ ընտրուեցաւ 1997ի աշխարհի լաւագոյն ֆութպոլիստը:

Ինքեր Միլանի այս բացառիկ յառաջապահը իբրեւ մրցակից ունէր իր ազգակից Ռոպերթօ Քարլոսը, որ գրաւեց Բ. դիրքը, իսկ երրորդ դիրքը վերապահուեցաւ հոլանտացի Տենիս Պերկքամփի: Յաջորդաբար 4րդ եւ 5րդ դիրքերուն արժանացան ֆրանսացի Զինետին Զիտան եւ սպանացի Ռաուլ:

Ռոնալտո անցեալ ամիս ֆրանսական «Ֆրանս ֆութպոլ» միջազգային շաբաթաթերթին կողմէ ընտրուած էր նաեւ Եւրոպայի լաւագոյն ֆութպոլիստը, իսկ *«Ուըրլտ Սոքըր»* ամսաթերթին կողմէ՝ աշխարհի լաւագոյն յառաջապահը:

21 տարեկան անզսպելի այս յառաջապահը այս առիթով կ'ըսէ. «Շատ ուրախ եմ ինծի շնորհուած տիտղոսին համար: Այժմ երազ է Պրազիլիոյ շապիկով Ֆրանսայի մէջ տիրանալ Մոնտիալի բաժակին»:

Նախապէս Այնտհովընի եւ Պարսելոնայի մարզիկ՝ Ռոնալտո Մոնտիալի ազդանշանէն միայն քանի մը օր առաջ Փարիզի մէջ պիտի կատարէ ֆութպոլի ցուցադրութիւն մը, որուն նպատակն է պատանիները հմայել աշխարհահռչակ այս մարզախաղով: Ցուցադրութիւնը տեղի պիտի ունենայ Էյֆէլի աշտարակին «ստորոտ»ը տարածուող Շան Տը Մարսի գեղեցիկ պարտէզներուն մէջ:

Վերջապէս, Ռոնալտոյի երազն է կոտրել ֆրանսացի Ժիւսթ Ֆոնթէնի մրցանիշը (13 կոլ 1958ի Մոնտիալին), բան մը, որ անշուշտ բաւական դժուար է, այսուհանդերձ ոչ անկարելի...

Ստորեւ ՖԻՖԱԻի կողմէ ընտրուած 10 մարզիկները դասաւորումը.

1.- Ռոնալտո (Պրազիլ)
2.- Ռոպերթօ Քարլոս (Պրազիլ)
3.- Տենիս Պերկքամփ (Հոլանտա)
4.- Զինետին Զիտան (Ֆրանսա)
5.- Ռաուլ (Սպանիա)
6.- Ալեսանտրօ Տէլ Փիէռօ (Իտալիա)
7.- Տաւոր Միւքէր (Խրուաթիա)
8.- Կապրիէլ Պաթիսթութա (Արժանթին)
9.- Ալէճ Շիրըր (Անգլիա)
10.- Փիթըր Շմայքըլ (Դանիա)

ՈՒՐՈՒԿՈՒԷՅԻ ՖՈՒԹՊՈԼԸ՝ ՎՏԱՆԳՈՒԱ՞Ծ

Խորագիրը անշուշտ կրնայ չափազանցուած նկատուիլ, այսուհանդերձ ուրուկուէյցի մասնագէտներ առանց յուսերը ծամծմելու կ'ըսեն հետեւեալը մեր մարզիկներուն «արտագաղթ»ին պատճառով տեղական ֆութպոլը վտանգուած է:

Այս տարի ուրուկուէյցի 77 ֆութպոլիստ լքած է երկիրը, եւ մաս կազմած՝ օտար ակումբներու, պարզապէս որովհետեւ արտասահմանի մէջ անոնք շատ աւելի լաւ կը պնահատուին տնտեսապէս եւ ընականարար կ'ապրին բարձր կեանք մը քան իրենց երկրին մէջ: Նման պարագայ մը վստահաբար կը մտահոգէ երկրին պատասխանատուները, որոնք սակայն ահազանգ կը հնչեցրնեն՝ առանց գործնական միջոցառումներ որդեգրելու, ինչ որ ընդգումի մեծ ալիք կը յառաջացնէ երկրին ներս: Մանաւանդ է, որ Ուրուկուէյի, ի միջի այլոց ամբողջ Լատին Ամերիկայի մէջ ֆութպոլը շատ մեծ ժողովրդականութիւն կը վայելէ, հետեւաբար ընական է, որ կլոր գնդակի սիրահարները ընդգմին եւ դիմեն նոյնիսկ... բռնութիւններու, ինչպէս՝ առեւանգում, խափանարարութիւն եւայլն:

Ուրուկուէյի ֆետերասիոնի բանբերը կը յայտնէ, թէ ամէնէն աւելի Զինաստան կ'ուղղուին իրենց մարզիկները, որովհետեւ հոն շատ աւելի լաւ կը վարձատրուին քան նոյնիսկ... Եւրոպա: Ապա յաջորդաբար կու գան Զիլին ու Մեքսիքան, սակայն ոչ նոյն տարողութեամբ քան Մաս Ցէ Թուննկի երկիրը:

Սոյն վիճակին ի տես, երկրին քաղաքական դեկավարները այժմ մտադիր են որոշ դասաւորումներ եւ օրէնքներ մշակել, որպէսզի կարելի ըլլայ երիտասարդ աստղերը պահել երկրէն ներս: Այս գծով դիւանագէտ մը կ'ըսէ, թէ պատրաստ են նաեւ նիւթական մեծ ներդրումներ կատարել, «միայն թէ Ուրուկուէյի մեր աննման ֆութպոլը չմեռնի...»:

ԿԻՏՕ ՊՈՒԽՎԱԼՏ ՄԻԱՑԱՒ ՔԱՐԼՍՐՈՒՀԷԻՆ

Մինչ Գերմանիոյ ախոյեանութիւնը ամեռնային արձակուրդի մէջ է, անդին ակումբներ մեծ աշխատանք կը տանին գօրացրնելու համար իրենց կազմերը՝ պատրաստ ըլլալու 1997-98 եղանակի դարձի մրցումներուն:

Յիշատակելի է գերմանացի վեթերան միջնապահ Կիտօ Պուխվալտի հայրենիք վերադարձը:

37 տարեկան Պուխվալտ լքեց իր կազմը «Ուրաուա Ռէտ Տայրմրնճ»ը (Ճափոն) եւ ապատ փոխանցումով մը միացաւ Քարլսրուհէին:

Անցեալ եղանակի աւարտին, անոր պայմանագրութիւնը վերջ գտած էր ճափոնական ակումբին հետ, եւ ան ակումբի մը միանալու փնտռտուքի աշխատանքին մէջ էր:

«Կը վստահեցնեմ, թէ տակաւին գործածելի եմ, հակառակ իմ յառաջացած տարիքիս: Երկար ժամանակ ի վեր փորձեր չեմ կատարեր, սակայն շատ կարճ ժամանակամիջոցի մը մէջ, պիտի գտնեմ անցեալի իմ կազմուածքս», կ'ըսէ Պուխվալտ, որ առայժմ մինչեւ այս եղանակի աւարտը ստորագրեց Քարլսրուհէի հետ:

76 անգամ Գերմանիոյ ազգային խումբին շապիկը կրած՝ Պուխվալտ 11 տարի մաս կազմած է Շթութկարթի, եւ անոր հետ անգամ շահած է Գերմանիոյ ախոյեանութիւնը (1984ին եւ 1992ին):

Միջնապահ-յետսապահ Պուխվալտ իր կողքին պիտի ունենայ վլէյ-մէյքըր Թոմաս Հէսլըրը, ինչպէս նաեւ ֆրանսացի յառաջապահ Տաւիտ Զիթելին, որ լքեց իր կազմը Մթրագպուրկը եւ միացաւ Քարլսրուհէի:

25 տարեկան Զիթելի, որ երկուքուկէս տարուան պայմանագրութիւն մը ստորագրեց (փոխան 650 հազար տոլարի) իր կողքին պիտի ունենայ իր ազգակիցները եւ Մթրագպուրկի նախկին մարզիկները յետսապահ Տաւիտ Ռեֆիսը եւ յարձակող-միջնապահ Մարք Քելլըր:



Կիտօ Պուխվալտ (թիւ 6) Գերմանիոյ ազգային խումբին շապիկով

◆ *ՊԱՅԷՐՆ Միւնիխի պատասխանատուները անցեալ չարաթավերջին ի վերջոյ յայտնեցան համակեցկերմանացի միջազգային միջնապահ Տիթմար Համանը, որմնայիրենց հետ:*

Ան համաձայնեցաւ իր պայմանագրութիւնը Պայէրնի հետ երկարաձգել մինչեւ 2002 թուական:

Այսպիսով ան մերժեց Աթլեթիքօ Մատրիտի կոչը իրեն ներկայացած առաջարկը: սպանական ակումբը Համանը ձեռք ձգելու համար պատրաստ էր վճարել 6,6 միլիոն տոլար:

Նշենք, թէ 24 տարեկան Համան, միջազգային իր առաջին մրցումը կատարած էր Տիւսելտորֆի մէջ անցեալ Նոյեմբերին, եւ Հարաւային Ափրիկէի դէմ մրցումին (3 - 0) նշանակած էր առաջին կոլը:

◆ *ՆՈՐՎԵԿԻՈՅ ախոյեան Ռոզենպորկի միջնապահ Պենթ Սքամելսրուտ, անցեալ չարաթավերջին, փոխան 270 հազար տոլարի, միացաւ Պայէր Լեւերքուզրնին:*

«Չկի յուսար, որ այս տարիքիս այսպիսի անուանի ակումբի մը միանայի», կ'ըսէ 31 տարեկան մարզիկը:

27 անգամ Նորվեկիոյ ազգային խումբին շապիկը կրած՝ Սքամելսրուտ կը յուսայ իր մասնակցութիւնը բերել 1998ի Մոնտիալին:

◆ *ԴԱՆԻԱՑԻ միջազգային միջնապահ Սթիւկ Թոլֆթինկ լքեց իր ակումբը Օտենսէն եւ միացաւ Տուիսպուրկին:*

Անցեալ ամառ Արհիւսէն Օտենսկի միացած Սթիւկ երեք անգամ կրած է Դանիոյ ազգային խումբին շապիկը: Ան Արհիւսի հետ 1996-97 եղանակին 32 մրցումի ընթացքին նշանակեց 12 կոլ, իսկ Օտենսկի հետ 1997-98 եղանակի երթի մրցումներուն՝ երեք կոլ:

Վերջին 20 տարիներուն երեք անգամ Դանիոյ ախոյեան հանդիսացած Օտենսկ, այժմ կը գրաւէ ընդհանուր դասաւորման վերջին դիրքը (12 խումբերու մէջ)՝ 18 մրցումէ միայն 12 կէտ ապահովելով:

◆ *ՀՈԼԱՆՏԱՑԻ միջազգային մարզիկ Փիթըր Պոչ շատ հաւանարար միանայ Հանկա Ռոսթոքին՝ ապատ փոխանցումով մը: Ան մաս կը կազմէ ՃԷՖ Եուննայթրտ Ֆուրուքաուային (Ճափոն):*

Ֆէյէնուրտ Ռոթերտամի նախկին մարզիկը՝ Փիթըր (34 տարեկան) ուեթ անգամ կրած է Հոլանտայի ազգային խումբին շապիկը:

◆ *ՊՈՒԼԿԱՐԱՑԻ յառաջապահ Հրիսթօ Եովով, որ մաս կը կազմէ Լեւսքի Սոֆիային, լքեց իր կազմը եւ երեք տարուան պայմանագրութիւն մը ստորագրեց 1860 Միւնիխին հետ:*

◆ *ԱՅԼ պուլկարացի մը, միջազգային յետսապահ Ատալպէր Զաֆիրով, որ մաս կը կազմէ Սոֆիայի Բանակայիններուն, չատ հաւանարար միանայ Արմինիա Պիլրֆելտին:*

Պիլրֆելտի մարզիչ Ռիւտիկրր Հէմ ըսաւ, թէ համաձայնութիւն մը գոյացած է 29 տարեկան Զաֆիրովի հետ, որ երկու անգամ կրած է ազգային խումբին շապիկը:

◆ *ՄԱԿԵԴՈՆԻԱՑԻ միջազգային յետսապահ Մթիքօ Սթոյքովսքի լքեց իր կազմը՝ Ռէալ Օվիետոն եւ միացաւ Շթութկարթին: Ան մինչեւ Յունիս 2001 պիտի կրէ գերմանական ակումբին շապիկը:*

◆ *ԴԱՆԻԱՑԻ միջնապահ Մորթըն Նիլսըն, փոխան 450 հազար տոլարի միացաւ Սթրագպուրկին:*

90 անգամ Ֆ. Քոփենհակրնի շապիկը կրած՝ 26 տարեկան Նիլսըն իր ակումբին հետ նշանակած է իր կոլ



Տաւիտ Զիթելի

ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԻՉԻՆ ՈՍՊՆԵԱԿՈՎ ...



Լաւ դիտեցէք այս լուսանկարը, ապա կոահեցէք, թէ ո՛ր կը գտնուինք. Փութպո՞լի՞, ռակպի՞, թէ պարզապէս... գնդիկ խաղալու անկիւն մը: Պատասխանը անշուշտ այլ բան չէ, եթէ ոչ փութպոլի մրցում մը՝ Մոնաքոյի եւ Լիծի միջեւ, որուն ընթացքին այս խճողակին կեդրոնը՝ գետինը «փոուած» կը գտնէք միջազգային աստղ Ֆրանսացի Պագիլ Պոլին...



Գիտէ՞ք, թէ ո՛վ է այս... մարզիկը: Ան ոչ լուսնին վրայ առաջին անգամ ոտք դնող Արմսթրոնկն է անշուշտ, ոչ ալ գիտաերեւակայական ֆիլմերու հերոս մը: Ան պարզապէս հանրածանօթ բերդապահ Ճապիէն Պարթէզն է, որ 2 աստիճան պաղութիւն ունեցող սառուցեալ ջուրի մէջ կը պատրաստուի սուզուիլ: Արդիւնք. Մոնաքոյի եւ Ֆրանսայի ազգային խումբին բերդապահը սուզուած է 14 մեթր՝ գարմացնելով շատ մը ... սուզորդներ:

Արդեօք Պարթէզ Մոնտիալին իբրեւ բերդապա՞հ այ պիտի ապշեցնէ փութպոլի սիրահարները: Կը սպասենք անշուշտ անոնցմէ:



Մրցումին ազդանշանը տուողը հանրածանօթ վաճառանիշով զգեստներու *մանքըէն* մը չէ անշուշտ, ոչ ալ ընկալուած սովորութեան համաձայն՝ քաղաքական անձնաւորութիւն մը, այլ ան հեծելանուրդ Միկէլ Ինտուրայնն է, որ կու տայ բարեկամական մրցումի մը ազդանշանը՝ Մատրիտի Սանթիակօ Պերնապէօ դաշտին վրայ, 40 հազար համակիրներու ներկայութեան: Մրցումին հասոյթը պիտի տրամադրուի թմրեցուցիչի դէմ միջազգային պայքարին, որուն ամէն գնով դրական իր մասնակցութիւնը կը բերէ այս աշխարհահռչակ մարզիկը:



Նախապէս իր մազերով յատկանշուող հոլանտացի Ռուդ Կիւլիթ այժմ բոլորին կողմէ կը ճանչցուի «պարոն փիցցա» անունով: Տաղանդաւոր ֆութպոլիստը լուսանկարին մէջ կը ջանայ հասնիլ սիրահարները, որ համտեսեն հանրածանօթ վաճառանիշով «Փիցցա Հաթ»ի սիսիլիական փիցցան: Մեր կողմէ եւս կը «յանձնարարենք» Կիւլիթի ճաշակը, որուն համար սակայն մենք անշուշտ ոչինչ կը գանձենք դժբախտաբար...



ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ՖԵՏԵՐԱՍԻՈՆԻ ԺՈՂՈՎԻ

ՍԱԺԷՍ ԾԱՆՐ ՊԱՏԻԺՆԵՐՈՒ ԵՆԹԱՐԿՈՒԵՑԱՒ

Լիբանանի ֆութպոլի ֆետերասիոնը իր հերթական ժողովը գումարեց Երկուշաբթի օր, իր կեդրոնին մէջ, ներկայութեամբ իր անդամներուն մեծ մասին:

Նախորդ ժողովին ատենագրութիւնը վաւերացուելէ ետք, դրուեցան հետեւեալ որոշումները.

1.- Ֆետերասիոնը նոր մրցաշարք մը պիտի կազմակերպէ հովանաւորութեամբ ընկերութեան մը, որ պիտի կոչուի Լիկայի բաժակի մրցաշարք, մասնակցութեամբ Ա. դասակարգի 12 խումբերուն (յաջորդ տարեշրջանի Ա. դասակարգի խումբերուն թիւը) պայմանով որ մրցումները տեւեն 16 օր, ուր խումբերը պիտի բաժնուին 4 խմբակներու եւ ամէն խմբակի պարագլուխի դիրքը գրաւող խումբը պիտի հասնի կիսաւարտականի: Պարտուող խումբերը 3րդ դիրքի մրցումին պիտի մասնակցին, իսկ յաղթական խումբերը՝ աւարտականի: Նիւթական պարգեւներ պիտի տրամադրուին այս մրցաշարքի մասնակցող բոլոր խումբերուն, ըստ անոնց գրաւած դիրքին, իսկ մրցաշարքի ախոյեանը պիտի ստանայ շուրջ 20 հազար ամ. տոլարի նուէր մը:

2.- Ասիոյ ֆետերասիոնին պիտի տրուի Ասիոյ երիտասարդներու մրցաշարքի կազմումի մրցումները հովանաւորելու եւ ծանուցումներու կարգադրութեան իրաւունքը: Նշենք, թէ մրցաշարքը տեղի պիտի ունենայ Պէյրութի մէջ, 10-14 Մայիսին:

3.- Ֆետերասիոնի նախագահ տոքթ. Նապիլ Ռահի պիտի ներկայացնէ ֆետերասիոնը՝ Լիբանանի Ողիմպիականի յանձնախումբի ընդհանուր ժողովին, որ տեղի պիտի ունենայ Չորեքշաբթի 21 Յունուարին:

4.- Հրաւէր ղրկուած է Սուրիոյ, Յորդանանի, Իրաքի, Իրանի, Եմէնի, Պաղեստինի ֆետերասիոններուն, մասնակցելու համար միացեալ ժողովի մը, որ տեղի պիտի ունենայ 20 Մարտին, Քուվեյթի Հիլալ. Պէյրութի Քաղաքապետարանի դաշտ:

9.- Լիբանանի ախոյեանութեան 14րդ հանգրուանի կատարուած մրցումներուն արդիւնքները վաւերացուած են:

10.- 14րդ հանգրուանէն յետաձգուած մրցումները տեղի պիտի ունենան հետեւեալ յայտագիրով.

ԿԻՐԱԿԻ 18 ՅՈՒՆՈՒԱՐԻՆ ԵՒ ԺԱՄԸ 14:15ԻՆ

Ռիատա Ուալ Ատապ - Անսար (Թրիփոլիի դաշտ)

Անսար - Պըրճ (Սաֆայի դաշտ)

Շապապ Սահել - Սաֆա (Պուրճ Համուտի դաշտ)

11.- Սաժէս ակումբը 3 միլիոն լ. ո. տուգանքի ենթարկուեցաւ, համակիրներուն կողմէ իրաւարարներուն հասցէին արձակուած քայհոյանքներուն պատճառով:

12.- Սաժէսի համակիրները կախակայել պանոնք կըրկելով դաշտ մտնելու Սաժէսի 15րդ հանգրուանի մրցումին Ախա Ահլի Ալեյին դէմ:

13.- Սաժէս ակումբի նախագահ Անթուան Շուէյրի եւ մարզիչ Էմիլ Ռըսթոմ 2 մըրցում իջնելէ իրենց խումբին հետ եւ ապդարարութիւն կը ստանան աւելի ծանր պատիժի ենթարկուելու կըրկնութեան պարագային:

14.- Սաժէսի պատասխանատուներ Միշէլ Ապի Սալէհ եւ Միշէլ Հալլաք 1 տարի կախակայուեցան դաշտ մտնելէ իրաւարարին հայհոյելուն պատճառով:

15.- Հ. Մ. Մ.ի մարզիկներէն՝ Կարօ Գրիգորեանի կախակայումը պիտի կըրկնապատկուի (2 ամիս) նկատի ունենալով, որ ան իր խումբին խմբապետն էր երբ վտարուեցաւ դաշտէն 3 Յունուարին:

16.- Ֆետերասիոնը Հ. Մ. Ը. Մ.ին կը յանձնէ նախկին մարզիչ (կրտսերներու) Գէորգ Քաբեճեանի բողոքին բովանդակութիւնը՝ կարծիք տալու եւ անոր լոյսին տակ որոշում տալու համար:

365 ՕՐԵՐԷՆ ՕՐ ՄԸ՝ ՔԱՀԼԻ ՀԱՅ ԾԵՐԱՆՈՑԻՆ

Սոյն ձեռնարկին հետեւեալ ապգայինը կը ստանձնէ օրուան մը ճաշի ծախքը՝

300 ամեր. տոլար:

Տիար Գէորգ Արապեան իր մօրը՝ Մարիամ Արապեանի յիշատակին՝ 15 Յունուար

Մերանոցի հեռ. թիւեր: 260533, 266822, 260534:

ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի սակարանին մէջ, դրամանիշերու փոխանակման ապրը ներկայիս էր հետեւեալ կերպին.

Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.

Քանատական տոլար	1.4315/20
Գերմանական մարք	1.8245/50
Հոլանտական ֆլորէն	2.0551/61
Շուիցերական ֆրանք	1.4835/55
Պելճիրական ֆրանք	37.62/67
Ֆրանսական ֆրանք	6.1085/05
Իտալական լիր	1794.5/5.5
Ճափոնական եէն	130.94/04
Շուէտական քուրոն	8.0275/25
Նորվեկիական քուրոն	7.5370/79
Դանիական քուրոն	6.9476/96
Մէկ արծրպի	1.6306/16
●Մէկ ոսկի ունկիս	282.70/283.20$

ՍՕՍԻ ՍԷՄԷՐՃԵԱՆ
ընդ
ՎԱՉԷ ԱՊԱՄԵԱՆ
Նշանուած
10 Յունուար 1998,
Պէյրութ

ԳՐԱՒՈՒԱԾ ՕՐ

9 ՄԱՅԻՍ 1998
ՀԱՅ ԱԻԵՏ. ՔՈԼԷՃ ՇՐՋ. ԳՈՐԾԱԴԻՐ ՄԱՐՄԻՆ
ՏԱՐԵԿԱՆ ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ

ՍԱԿԱՒՐԱՆ

Պէյրութի սակարանին մէջ օտար դրամանիշերու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական ֆրոսակի	32.70 - 34.70 լ.ո.
Իրաքեան տինար	50.00 - 51.00 լ.ո.
Պաւարէյնեան տինար	4047.10 - 4051.15 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	4984.65 - 4988.75 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2141.10 - 2145.40 լ.ո.
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրհամ	412.86 - 417.90 լ.ո.
Սէուտական ռիալ	404.10 - 408.20 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	3965.40 - 3985.65 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	417.60 - 421.71 լ.ո.
Եգիպտական կինէ	446.40 - 450.40 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2482.42 - 2486.63 լ.ո.
Գերմանական մարք	834.39 - 838.16 լ.ո.
Հոլանտական ֆլորէն	739.77 - 743.96 լ.ո.
Ֆրանսական ֆրանք	247.28 - 251.75 լ.ո.
Շուիցերական ֆրանք	1026.16 - 1030.87 լ.ո.
Պելճիքական ֆրանք	38.10 - 42.53 լ.ո.
Դանիական քուրոն	222.00 - 226.13 լ.ո.
Շուէտական քուրոն	188.20 - 192.63 լ.ո.
Սպանական փեզեթա	10.30 - 10.37 լ.ո.
Թրքական լիրա	0.0065 - 0.0085 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	2850.14 - 2854.25 լ.ո.
Իտալական հազար լիր	848.00 - 852.00 լ.ո.
Ճափոնական հազար եէն	11065 - 11069 լ.ո.
Ափրիկեան հազար ֆրանք	480.50 - 489.40 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1521.50 - 1531.00 լ.ո.
Քանատական տոլար	1064.10 - 1066.88 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	992.10 - 996.06 լ.ո.

● ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	105,000 - 110,000 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	104.000 - 109,000 լ.ո.
Օմանեան մէկ ոսկի	93.000 - 98,000 լ.ո.
Մեքսիքական փեսոս	538,000 - 543.000 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	14.150.000 - 14.650.000 լ.ո.
Մէկ օնս ոսկի	282,88 $ - 286.92 $
Մէկ օնս արծաթ	5.70 $ - 5,74 $

● ՍՈԼԻՏԵՐԻ ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ

	Գինի Ա. ճշդում	Գինի Բ. ճշդում
Ա. կարգի բաժնեթուղթ	11 3/8	11 3/8
Բ. կարգի բաժնեթուղթ	11 7/8	11 3/4

ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՆԱՒԱՀԱՆԳԻՍՏ

ՆՈՐ ԺԱՄԱՆԱԿ ՆԱՒԵՐ

ԱՆՈՒՆ	ՆԱՒԱՄԱՏՈՅՑ	ԲԵՌ (ԹՈՆ)	ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ
Ֆ. Մ. Սփիրիտոն	5	125 (արջառ)	Սփիրիտոն
Համ Սայիտ-1	8	350 (արջառ)	Պըրճաուի
Ատրիաթիք Սթար	10	1312 (այլազան)	Մըքքաուի
Փայոնիր Քոլի	10	1042 (այլազան)	Հիլտ
Մելանի Մ.	10	3250 (երկաթ)	Մարիթիմ
Միքայէլ Մ.	11	650 (անզդանիւթ)	Մինէրվա
Ատրիաթիք Քուին	12	2340 (այլազան)	Մըքքաուի
Սամար-1	13	պարէնաւորուելու	Տիվինա
Փրիմ Վիու	14	300 (այլազան)	Կոլֆ
Սթոյքովեւ	14	2200 (այլազան)	ժազայիրի

ՄԵԿՆԱԾ ՆԱՒԵՐ

Պլուտուր, Սաատ, Նիվին Ա., Սիթի Օֆ Աթինա, Ռուպա Զիա Աթապէ, Ժիվո-2, Քարլ Մեթկ, Մ. Ս. Ֆրանչէսքա, Էօրօփաթուր:

ՍՊԱՍՈՒՈՂ ՆԱՒԵՐ

ԱՆՈՒՆ	ՄԵԿՆԱԿԷՏ	ԲԵՌ (ԹՈՆ)	ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ
Աքքա	Լիմասոլ	բեռնաւորուելու	Տարի
Աթիէ Ալլա	Թարթուս	բեռնաւորուելու	Տարի
Պաստըր	Թրիէսթ	300 (արջառ)	Պըրճաուի
Մուսթաֆա-1			
Պաստըր	Թրիէսթ	350 (արջառ)	Պըրճաուի
Մուսթաֆա-2			
Ֆեա Մերսին	Փոր Սայիտ	250 (այլազան)	Ս. Մ. Ալիպան
Ֆեսըր Մէյտ	Լիմասոլ	600 (այլազան)	Պութրոս
Համ Մուսթաֆա	Ռաշա	300 (արջառ)	Պըրճաուի
Ժինան	Թարթուս	պարէնաւորուելու	Ատիմար
Մարք	Ռենի	5464 (ցորէն)	Պ. Ս. Մ. Ա.
Մ. Ս. Ֆրանչէսքա	Աղեքսանդրիա	1750 (այլազան)	Մեթիթերանիըն
Նուր Սալամ	Փոր Սայիտ	75 (այլազան)	Պաստըր
Փապլո Մեթկ	Ճիոթորս	1750 (այլազան)	Մեթկ
Սթրոնկ Թիմ		20.000 (կորեկ)	Պ. Ս. Մ. Ա.

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՊԱՍՔԵԹՊՈԼԻ ԱՄՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հ.Մ.Ը.Մ. - ՔԱՀՐԱՊԱ (ՏՂԱՔ) 83-87
Հ.Մ.Ը.Մ. ՊԷՅՐՈՒԹ - Հ.Մ.Ը.Մ. ԱՆԹԻԼԻԱՍ 79 - 63

Երէկ Լիբանանի պասքեթպոլի տղոց եւ աղջկանց ախոյեանութեան մրցումները շարունակուեցան: Տղոց մրցումներուն, Հ.Մ.Ը.Մ.ի տղաքը 87-83 արդիւնքով պարտութիւն մը կրեցին Քահրամաղէի: Կիսախաղին 35-31 եղ մնացած Հ.Մ.Ը.Մ. փորձեց մրցումին արդիւնքը յեղաշրջել շրջել, սակայն շատ յաճախ իրաւարարին կողմնակցութիւնը եւ անոր տուիչը արգելք հանդիսացան անոր:

Աղջկանց մրցումներուն, Հ.Մ.Ը.Մ. Պէյրութ 79-63 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Հ.Մ.Ը.Մ. Անթիլիասը:

Հակառակ անոր, որ կիսախաղը վերջ գտաւ ի նպաստ Պէյրութի (44-33), սակայն, Անթիլիասի աղջիկները մրցումին բնութագրին կրցան կէտով մը գերազանցել իրենց մրցակիցը (28-27):

Փորձառութեան պակասի եւ վիրաւոր մարզիկներու բացակայութեան պարագային, ի վերջոյ Անթիլիասի աղջիկները պիտի պարտէին:

ՎԱՐԴԱՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԷՋ

Այսու կու գանք յայտնելու, որ Կիրակի, 18 Յունուար 1998ը կը կատարուի եկեղեցւոյս բակամասեայ Հովիւ վախճանեալ Տ. Արշէն Ա. քհնյ. Աշըգեանի վախճանման առաջին տարելիցին:

Այս առթիւ պիտի պատարագէ եւ քարոզէ՝

ԳԵՐՊ. Տ. ՇԱՀԱՆ Ծ. ՎԱՐԴ. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ
Տեսուչ Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան
Թեքեվանքի

Սկիզբ ժամերգութեան	*ժամը 7.30*
Պատարագ	*ժամը 9.30*
Քարոզ	*ժամը 10.30*
Հոգեհանգիստ	*ժամը 11.00*

Սիրով կը հրաւիրուի հաւատացեալ ժողովուրդը:

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ՍԱՐԿԱՒԱԳԱԿԱՆ ՁԵՌՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԷՋ

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Դպրեվանքի Տեսչութիւնը ուրախութեամբ կը յայտարարէ մեր հաւատացեալ ժողովուրդին, որ Քահանայից դասարանի աշակերտներէն՝ Պետրոս Քէհեայեան եւ Յակոբ Մաւոյեան յառաջիկայ Կիրակի, 18 Յունուար, 1998ին պիտի առանան սարկաւագական ձեռնադրութիւն, Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, ձեռամբ

ԳԵՐՇ. Տ. ԶԱՐԵՀ Ս. ԱՐՔԵՊՍԿ. ԱԶՆԱՒՈՐԵԱՆԻ

Սկիզբ Ժամերգութեան	*ժամը 8.00*
Սուրբ Պատարագ	*ժամը 9.30*
Ձեռնադրութիւն	*ժամը 10.00*
Քարոզ	*ժամը 10.45*

Նախորդող՝ օրը՝ Շաբաթ, Պիքֆայայի Ս. Աստուածածին Մատրան մէջ անոնք պիտի ձեռնադրուին Կիսասարկաւագ:

Կը հրաւիրենք Դպրեվանքի բարեկամներն ու հաւատացեալ մեր ժողովուրդը, որ մասնակից դառնան մեր ուրախութեան եւ աղօթեն անոնց ծառայական կեանքին համար:

ՏԵՍՉՈՒԹԻՒՆ ԴՊՐԵՎԱՆՔԻ

ՀԱՅ ԾԵՐՈՒՆԻՒ ՈՐԴԵԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՔԱՀԼԻ Հայ Ծերանոցի տնօրէնութիւնը ուրախութեամբ կը յայտարարէ, թէ պետական նախարար տիար Շահէ Պարսումեան ընդառաջելով տնօրէնութեան կոչին, իբրեւ մնայուն բարերար կը մասնակցի ծերանոցէն ներս պատսպարեալ հայ ծերունիի մը որդեգրութեան ծրագրին, հոգալով տարեկան 1200 (հազար երկու հարիւր) ամեր. տոլար:

ՀԱՅԱՇԵՆ ՀԱՅԱՇԵՆ

ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԻՒՆ Ս. ՅՈՎՀ. ԿԱՐԱՊԵՏ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

Կիրակի, 18 Յունուար 1998ին, Հայաշէնի Ս. Յովհ. Կարապետ եկեղեցւոյ անուանակոչութեան տօնին առիթով, հանդիսաւոր Ս. պատարագ պիտի մատուցուի եւ պիտի կատարուի աւանդական մատաղօրհնէք:

Պիտի պատարագէ եւ պիտի քարոզէ՝

ԳԵՂԱՄ Ծ. ՎՐԴ. ԽԱՉԵՐԵԱՆ

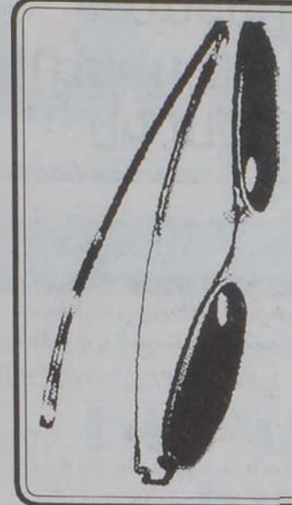
(Առաջնորդ Լիբանանի Հայոց Թեմին)

Սկիզբ ժամերգութեան	ժամը 8.00ին
Ս. պատարագ	ժամը 9.30ին
Քարոզ	ժամը 10.30ին
Մատաղօրհնէք	ժամը 11.15ին

Կոչ կ'ուղղենք շրջանիս բոլոր հաւատացեալներուն՝ ներկայ գտնուելու եկեղեցական արարողութեանց, հաղորդուելու օրուան խորհուրդով:

Ծանօթ.- Հսկում՝ Շաբաթ, 17 Յունուար 1998, երեկոյեան ժամը 8ին:

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ՝
Ս. ՅՈՎՀ. ԿԱՐԱՊԵՏ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ



BOSS
HUGO BOSS

Semerjian
OPTICAL
Պուրճ Համուտ
«Արմենիա» պողոտայ
Հեռ. 260756 եւ 268657



ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ՎԵՐԱԲԱՑՈՒԱԾ Է ՀԱՅԱՏՈՒՆ «ԱԼ -ՄԱԽՊԱՋ»

ԵՒ ԸՍՏ ՍՈՎՈՐԱԿԱՆԻՆ ԱՄԷՆ ՕՐ Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ ԻՐ ՅԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐԸ

«ԱՐԱՊԻ» ԹԱՐՄ ՀԱՅԻ ԱՆՓՈԽԱՐԻՆԵԼԻ ՀԱՅՏԷՆ

ՀԱՅԱՏՈՒՆ «ԱԼ - ՄԱԽՊԱՋ»

ՊՈՒՐԾ ՀԱՄՈՒՏ, ՍԻՆԷ ՄԱՏՈՆԱՅԻ ԴԻՄԱՑ

ՄԱԽՈՒԻ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

● 2 ննջասենեակ, հիւրասրահ: Մովաճայեաց դիրք: Հեռ. 03-308506:

ՄԱԽՈՒ ԽԱՆՈՒԹ (ԹԱՓՈՒՅՈՎ)

● Անթիլիաս. «Սիմիթեան» շէնք, 30 քառ. մեթր. օժտուած՝ ջուրով, հեկտրականութեամբ եւ բաղնիքով: Ոսկերիչի, դերձակի, աշխատանոցի կամ մթերանոցի յարմար. վճարման դիւրութիւններ: Դիմել՝ հեռ. 01-413028 եւ 01-898507:

ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

● Պուրճ Համուտի նամակատան մօտ, կալըրի Սարգիս Տեվելեանի վրայ: Հեռ. 563475:

ՄԱԽՈՒ Է

● Տուն մր, 85 քառ. մեթր հողամասով. Նահրի օթոսթրատին մօտ: Գին՝ 65.000 տոլար: Հեռ. 01-461393 եւ 03-716689:

Կ'ՈՒԶՈՒԻՆ

● Ոսկերչատան մր համար, մոմի վրայ աշխատող եւ կաղապար կարող փորձառու գործաւորներ: Հեռ. 03-810481, ուզել պր. Վարդանին:

ՄԵԿՆՈՒԹԻՒՄԻ ԱՒԻՒԹՈՎ
ՄԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

● Հաւրաշ փողոց, «Շանթ» շէնք, 7րդ յարկ, 3 ննջասենեակ, հիւրասենեակ, ճաշասենեակ: Օժտուած հեռաձայնով, *էր-քոնտիսիոնէրով*: Կառուցումը ապահովուած: Յարկաբաժինը լաւ վիճակի մէջ է: Հետաձայնել՝ 375160 թիւին, ժամը 9էն 5:

ՄԱԽՈՒ ԿԱՄ ՎԱՐՁՈՒ

● Յարկաբաժին մր, Ս. Փրկիչ եկեղեցւոյ դիմաց: Դիմել՝ հեռ. 03-612122:

ԱԶԴԱԿԻ ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻԻԵՐԸ

«ԱԶԴԱԿ»ի հետ կապուելու համար հետեւեալ հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն.
258526, 260115 եւ 583026

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ ՄՈՒՏՔԻ ՆԻՒԹԱԿԱՆ ՍՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ՁԵՐԲԱՁԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵՑԷՔ

ԱՖՀԻԼի մօտ

● ՆՈՒԱՁԱԳՈՅՆ սակերով
● ԱՌԱՒԵԼԱԳՈՅՆ խմբամբ
● Վճարման դիւրութիւններ

Հասցէ.- Ազգային Խորհուրդի շէնք, ԱՖԷՏի կից,
Հեռ. 248238, 262221:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ 70 ԱՄԵԱԿ

Աննախընթաց գեղչ- վաճառք

Փոքրեր, Երիտասարդներ, եւ Ծերեր, ժամադրուեցէք Համազգայինի Գրատան
Մեծ գեղչ վաճառքին
12 Յունուարէն սկսեալ:
Առաւօտեան ժամը 7:30 էն երեկոյեան ժամը 6:
**Անակնկալներ*
**Շաղգոյեան մշակութային կեդրոն*
Պուրճ Համուտ : Հեռ: 01-583030

ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍՏ.

- ՍԷԹԸԼԱՅԹ ՌԻՍԻՎԸՐ
- ՎԻՏԷՕ
- ՔԱՄԵՐԱ
- ՌԱՏԻՕ-ՔԱՍԷԹ
- ԷՐ -ՔՈՆՏԻՍԻՈՆ
- ԼՈՒԱՅՔԻՄԵՔԵՆԱՅ
- ԿԱԶՈՎՓՈՒՌ
- ՄԱՅՔՐՕՈՒԻՖՅՎ ՓՈՒՌԵՐ

ԵՒ ԵԼԵԿՏՐ ՏՆԱՅԻՆ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ

Պուրճ Համուտ – Քաղաքապետարանի հրապարակ, հեռ. 261270, 266432 , 581011, 583218, FAX 583219
Շոգ մուտք, Սաքթր Պլանքոյէն: Կառատումը ապահովուած:

ՅԵՏԱՁԳՈՒՄԻՑ

Ապգային «Եղիշէ Մանուկեան» քոլէճի կազմակերպած վիճակահանութեան վիճակաձգութիւնը, որ տեղի պիտի ունենար Հինգշաբթի, 15 Յունուար 1998ին, յետաձգուած է Հինգշաբթի, 19 Փետրուարին:

ՄԱՀԱԶԴ

Օր. Ակնիւ Բարունակեան
Օր. Արմենուհի Միքայէլեան
Օր. Այտա Մաթոսեան
Ալթունեան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց եղբօր, գարմիկին եւ հարազատին՝

ԲԱՐՈՒՆԱԿ ԲԱՐՈՒՆԱԿԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Երկուշաբթի, 12 Յունուար 1998ին:

Թաղման արարողութիւնը կատարուեցաւ նոյն օրը, կէսօրէ ետք ժամը 1ին, Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

- Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մաճագդ:
- Յատակցութիւնները կ'ընդունուին Չորեքշաբթի 14 եւ Հինգշաբթի 15 Յունուարին, հանգուցեալին բնակարանը, Թեներաուի: Հեռ. 01-563136:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիար Իսկէնտէր Իսկէնտէրեան
Տիար Սարգիս Մահսէրէճեան
Տէր եւ տիկին Յովիկ Մահսէրէճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Ճոնի Իսկէնտէրեան եւ ընտանիք
Տուգճեան ընտանիք
Կարապետեան ընտանիք
Գասարճեան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց քրոջ, մօրաքրոջ, հօրաքրոջ եւ հարազատին՝

ՎԱՐԴՈՒՀԻ ԻՍԿԷՆՏԷՐԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ Հալէպ, 1921ին)

մահը, որ պատահեցաւ Երկուշաբթի, 12 Յունուար 1998, երեկոյեան ժամը 7ին, Լոս Անճելըսի մէջ, յետ երկարատեւ հիւանդութեան:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը տեղի պիտի ունենայ Ուրբաթ, 16 Յունուար, Հոլիվուտի Գերեզմանատան մէջ:

- Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մաճագդ:

Հեռ. հաւաք.- H. Mahserejian, fax No 001-818-3420342, կամ՝ 7625 white Oak, Reseda, CA. 91335:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՍԱՄԻՐԱ ՋՈՒԼՀԱՃԵԱՆի մահուան Բ. տարելիցին առիթով. հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի. 18 Յունուար 1998, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՆՈՒՊԱՐ ԿԻՒԼԷՍԷՐԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով. հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի. 18 Յունուար 1998. Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ. յաւարտ Ս. պատարագի:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Խաժենի Տոդրամաճեան
Տէր եւ տիկին Յակոբ Տոդրամաճեան եւ կաւակունք
Տէր եւ տիկին Յակոբ Արսլանեան եւ կաւակունք
Տէր եւ տիկին Ժաք Սիմոնեան
Տէր եւ տիկին Հրանդ Սիմոնեան
Քիւրքեան ընտանիք
Օհանեան ընտանիք
Արսլանեան ընտանիք
Ճամուսեան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, մօրեղբօր եւ հարազատին՝

ԱԲՐԱՀԱՄ ՏՈՂՐԱՄԱՃԵԱՆի
(Ծնեալ՝ 1920ին)

մահը, որ պատահեցաւ Երեքշաբթի, 13 Յունուար 1998, առաւօտեան ժամը 2.30ին:

Յուղարկաւորութեան եւ թաղման արարողութիւնը կատարուեցաւ Չորեքշաբթի, 14 Յունուար 1998, կէսօրէ ետք ժամը 2.30ին, Անթիլիասի Ս Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Ֆրրն Շրսպէկի Ազգային գերեզմանատունը:

- Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մաճագդ:
- Յատակցութիւնները կ'ընդունուին Չորեքշաբթի 14, Հինգշաբթի 15 եւ Ուրբաթ 16 Յունուարին, հանգուցեալին բնակարանը, Պիէռր, «Լուիզ Ժրրպէնի» շէնք:

ԱՍՏՂԵՐԸ

Ըստ ոյ գրեաց

ԽՈՒՅ (21 Մարտէն 20 Ապրիլ)

Մի՛ վարանիք նոր նախաձեռնութիւններու սկսելու՝ ձեր գործնէն անկախ վայրերու կամ մարզերու մէջ: Ձեր բանակցութիւններէն մէկը յաւ եղ մը պիտի ունենայ: Յաջողութիւնը ձեզի հետ է:

ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)

Հաւանաբար ունենաք դժուարին պահ մը, բայց մի՛ չափազանցէք կացութիւնը, որովհետեւ ձեր ժամանակ եաք ամէն հարց պիտի կարգադրուի:

ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)

Դիրքին գրաւ մը պիտի ունենաք ձեր դժուարահաւան վարպետին կամ մեծաւորին հետ: Օրը ունի դրական եւ հաճելի երեսներ:

ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)

Բարդ ու խառնակ հարցի մը մէջ, ուր բարեհամբաւութիւնը եւ գործերը իրարու կը խառնուին, եղէք հանդարտ ու շատ մի՛ մտահոգուիք:

ԱՌԻՒԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)

Պիտի բլաթ առաւել յանդուգն ու վճռական՝ ստացուելու համար գործ մը, որ երկար ատեն ի վեր ձեզ կը մտահոգէր: Օրը բախտ պիտի բերէ:

ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)

Պիտի յայտնէք շահեկան գաղափար մը, որ պիտի գնահատուի: Ամառուան ձեր ծախսերը կլորցնելու շահեր պիտի ապահովէք: եղէք արթուն ու առիթները մի՛ փախցնէք:

ԿՇԻՌԱ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)

Ձեր աշխատասիրը կատարեալ ստացուց, երկու ձեռներով ամուր բռնած: Պիտի յանգիստ լաւ արդիւնքի եւ պիտի գնահատուիք ներքոյսէս ու բարոյապէս:

ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)

Սահեցագործական մարզի մէջ պիտի կատարէք նոր գործեր, որոնք պիտի արժանանան ուրիշներու գնահատանքին: Շարունակեցէք ստեղծագործել՝ յայտնաբերելու համար ձեր տաղանդը:

ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)

Հարց մը լուծելու համար ձեր մասնակցութիւնը անհրաժեշտ է: Հնարաւոր եղէք ուշադիր բոլոր մարզերու մէջ, մանաւանդ՝ բնիկերային հարցեր կարգադրելու պարագային:

ԱՅԾԵԼՔԻՒՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)

Եթէ ձեր գործերը դանդաղ կ'երթանան, համբերեցէք, որովհետեւ անհապարանքով ոչինչ կը կատարուի: Նամաց, կամաց, բամպակը կ'ըլլայ մանած», կ'ըսէ առած:

ՀՕՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)

Օրը յարմար է ճախողութիւն մը շրջանցելու եւ առաջը առնելու: Տագնապ մը լուծելու միակ գաղափարը համբերութեամբ հարցին մօտենալն է:

ՋՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)

Համերաշխութիւն պիտի ստեղծուի ձեր շուրջը՝ հաւատարիմ աշխատասէր մը իրագործելու համար: Օրը նպաստաւոր է նոր ձեռնարկի սկսելու:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 3877

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. Եւրոպական երկիր - 2000 տարի առաջ:
2. Հետ, մկկոտեղ - Եւրոպացի իշխանուհի:
3. Դիտաւորութիւն, մտադրութիւն:
4. Մնունդ (հակ.) - կանացի չար:
5. Արարական մայրաքաղաք - Աչեձագ:
6. Պտղատեսակ - Մակր փակել:
7. Ինքնագլուխ, ագաւորէն:
8. Յունական ածական - Նախաճաշիկ:
9. Հայ լեկհոնականներու երբեմնի պաշտօնաթերթը - Այրուբենէն:
10. Յիսուսի գերդաստանէն - Իրաւացի, օրինաւոր:

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. Թոդ բլլայ - Հերհեր:
2. Լեցուն - «Վկրք Հայաստանի» վկային գլխաւոր հերոսը՝ գլուխը կախ:
3. Փառաւոր, մեծափառ - Յունական ածական:
4. Երիվար - Սպանիոյ մարզերէն, որ նախապէս թագաւորութիւն էր (հակ.):
5. Ամերիկեան համանուն կետ եւ ջրվէժ:
6. Տիրան Զրաքեան - Շարլոթ Գորտէյի գոհր:
7. Ապրիւր - Իմաստակ:
8. Տեսողութեան նպաստող կապմած:
9. Նոյն գիրերը - Անվերջ՝ Նոր Կտակարան:
10. Բռնաբարութիւն (հակ.) - Իշխանաւոր:

ԹԻՒ 3876

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Ք	Ա	Ի	Թ	Ա	Ռ	Ա	Ր	Շ	Ա	Կ
2	Ա	■	Վ	Ա	Ռ	■	Մ	Ա	Շ	■	Ա
3	Ն	Շ	■	Թ	Ո	Լ	Ո	Լ	■	Ր	Ր
4	Դ	Ե	Ռ	■	Ռ	Ո	Ն	■	Կ	Է	Մ
5	Ա	Ղ	Ե	Ղ	■	Ղ	■	Կ	Ի	Տ	Ր
6	Կ	■	Տ	Ե	Ի	Ա	Բ	Ա	Ր	■	Ա
7	Ա	Մ	Ի	Կ	■	Ր	■	Յ	Ա	Յ	Գ
8	Գ	Ա	Ն	■	Ք	Ա	Ն	■	Պ	Ա	Ն
9	Ո	Ք	■	Ջ	Ի	Ն	Ա	Կ	■	Գ	Դ
10	Ր	■	Ն	Ե	Ղ	■	Ն	Ա	Ե	■	Ի
11	Ծ	Ա	Ն	Ր	Ա	Մ	Ա	Ր	Զ	Ի	Կ

ԲՐԻՏԱՆԻԱ Կ'ՈՒԶԷ, ՈՐ Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ ՃԿՈՒՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՈՐԴԵԳՐԵՆ ԻՐԱՆԻ ՀԱՆԴԷՊ

Բրիտանիա երէկ յայտնեց, թէ յառաջիկայ 6 ամիսներուն Միացեալ Նահանգներուն մօտ իր ամրողջ ագդեցութիւնը ի գործ պիտի դնէ՝ ապահովելու համար, որ Ուաշինկթըն եւ Եւրոպական Միութիւնը Իրանի հանդէպ հաստատակաց մօտեցում մը որդեգրեն։

Արտաքին գործոց նախարար Ռոպին Քուք, որ այսօր տեսակցութիւն պիտի ունենայ ամերիկացի իր պաշտօնակիցին՝ Մատլէյն Օլպրայթի հետ, կոչ պիտի ուղղէ Իրանի հետ աւելի ճկուն կեցուածք որդեգրելու, նախագահ Մուհամէտ Խաթեմիի անկիւնադարձային նկատուող հարցազրոյցին լոյսին տակ։

Բրիտանիա, որ Յունուար 1ին վեց ամսուան համար Եւրոպական Միութեան նախագահութեան պաշտօնը ստանձնած կր, կր ծրագրէ Մ. Նահանգներու հետ իր աւանդական սերտ կապերը օգտագործել Իրանի հարցով յառաջդիմութիւն ապահովելու համար։

Բրիտանացի պաշտօնատար մր ըսաւ, որ «Իրանի հարցր արտաքին քաղաքականութեան առաջնահերթութիւններէն մէկր պիտի ըլլայ Ե. Միութեան բրիտանական նախագահութեան ժամանակամիջոցին»։

Ուաշինկթըն արդէն գոհունակութեամբ կ՝ողջունած է Խաթեմիի վերջին արտայայտութիւնները, ուրկէ կ՝իմանր, թէ ակադեմականներու, գրագէտներու, թղթակիցներու եւ գրասաղրիկներու միջեւ կապերը կրնան Մ. Նահանգներու հետ սառոյցր կոտրել։

Սակայն Իրանի գծով Ե. Միութեան եւ Մ. Նահանգներու քաղաքականութեանց միջեւ մեծ բաց մր գոյութիւն ունի։

15 անդամ հաշուող պրոքր կր նախընտրէ Թեհրանի հետ տիալոգի ձեռնարկել, մինչ Ուաշինկթըն միակողմանի կերպով պատժամիջոցներ հաստատած է այն ընկերութիւններուն դէմ, որոնք կր փորձեն անոր քարիւղի եւ կազի ճարտարարուեստի մարգերուն մէջ ներդրումներ կատարել։

Դիւանագէտներ յայտնած են, թէ ունին այն տպաւորութիւնը, որ Բրիտանիա կ՝ուզէ որոշ յառաջդիմութիւն մր տեսնել Յունիս 21էն առաջ, երբ Իրան Մ. Նահանգներու դէմ պիտի մրցի Մոնտիալի մրցումներուն։

ՅԱՐՈՒԱԾԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԱՐԵԼԻ

Իրանցի երեսփոխան Մաճիտ Անսարի յայտնած է, թէ Մ. Նահանգներու եւ Թեհրանի միջեւ կապերը չեն կրնար հաստատուիլ մինչեւ այն ատեն, որ Ուաշինկթըն Թեհրանի հանդէպ թշնամական իր կեցուածքր կր պահպանէ։

Ան հարցազրոյցի մր մէջ ըսած է, թէ յարաբերութիւններու հաստատումր կարելի է, սակայն անոնք պէտք է փոխադարձ յարգանքի վրայ հիմնուած ըլլան։

●*ԲՐԻՏԱՆԻՈՅ* վարչապետ Թոնի Պլէր Փետրուար 4էն 7 Ուաշինկթըն պիտի այցելէ նախագահ Պիլ Քլինթընի եւ բարձրաստիճան այլ պաշտօնատարներու հետ տեսակցութիւններու համար։ Ասիկա Պլէրի պաշտօնին ստանձնումէն ի վեր (անցեալ Մայիսին), Ուաշինկթըն առաջին այցելութիւնը պիտի ըլլայ։

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԹԷԵԷ ԿԸ ՄՆԱՅ ԱՊՕՐԻՆԻ

ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ՄԷՋ, ՔԱԿ ԿԸ ԴԱԴՐԻ ԱՀԱԲԵԿՉԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ ՆԿԱՏՈՒԵԼԷ

Թուրքիա երէկ կգուշացուց Քիւրտիստանի Աշխատաւորական կուսակցութիւնը քաջալերելէ, վերմանացի պատախագի մր այն յայտարարութենէն ետք, թէ քրտական այդ կազմակերպութիւնը յետ այսու Գերմանիոյ մէջ իրրեւ ահարեկչական կազմակերպութիւն պիտի չճանչցուի։

Թուրքիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան բաները՝ Նեճաթի Ութքան մամոյ ասուլիսի մր ընթացքին յայտնեց, թէ միջկողային համայնքին պատասխանատու բոլոր անդամները պէտք է կգուշանան արարքներէ եւ յայտարարութիւններէ, որոնք կր քաջալերեն այս կազմակերպութիւնը եւ ընդհանրապէս ահարեկչութիւն։

Գերմանիոյ Դաշնակցային պատախագր Քէյ Նէմ, Երեքշաբթի օր ըսած էր, թէ ՔԱԿ հրաժարած է Գերմանիոյ մէջ թրքական թիրախներու դէմ հրձիգ ռումբերով յարձակումներու ձեռնարկելու իր ռազմավարութենէն, հետեւաբար անիկա կրնայ միայն իրրեւ «ոճրային կազմակերպութիւն» նկատուիլ։

Գերմանիոյ ներքին գործոց նախարարութիւնը յայտնեց, որ ՔԱԿ պիտի մնայ Գերմանիոյ մէջ ապօրինի նկատուող խմբակներու կառավարութեան ցանկի վրայ։ Դաշնակցային պատախագին գնահատումր արդելքին վրայ որեւէ ազդեցութիւն չունի, ըսաւ անիկա։

46 ՉԵՐԲԱԿԱԼԵԼ

Միւս կողմէ, «Անատոլու» լրատու գործակալութիւնը երէկ հաղորդեց, որ թրքական ոստիկանութիւնը ձերբակալած է օտար գաղթականներ, որոնք կր փորձէին ապօրինի կերպով երկրէն հեռանալ։

Ոստիկանութիւնը հարիւրաւոր ապօրինի գաղթականներ ձերբակալած է Եւրոպական Միութեան այն պահանջէն ետք, թէ անիկա պէտք է կասեցնէ դէպի Իտալիա գաղթի վերջին ալիքը։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՆ ՎԵՐՑ ԳՏԱԾ

Այլ գիծի վրայ, թրքական բանտերու պաշտօնատարներ երէկ ըսին, թէ արեւելեան Թուրքիոյ մէկ բանտին մէջ 7 չարաթէ ի վեր հացադուլի դիմած չուրջ 160 քիւրտ ըմբոստներ վերջ տուած են իրենց հացադուլին եւ բանակցութիւններ կր տարուին որպէսզի մէկ այլ բանտին մէջ բանտարկեալներու հացադուլ մր վերջ գտնէ։

Քէկի անդամ բանտարկեալները բանտային պայմաններու բարելաւում կր պահանջեն։

Երեքշաբթի օր յոյն պաշտօնատարներ ըսին, թէ թրքական ոգմական 16 օդանաւեր Եգէական վերեւ յունական օդային տարածութիւներ բռնաբարած են եւ պաշտպանութեան նախարարր փոխադրող ուղղաթիռի մր չատ մօտ թռիչք կատարած են։

Թուրքիա հերքեց ամբաստանութիւնները։

ԹՈՒՐՔՄԵՆԻՍՏԱՆ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ԻՐ ԿԱԶԸ ԳՆԵԼՈՒ ՌՈՒՍԻՈՅ ԱՌԱՋԱՐԿԸ

ԱՇԽԱՊԱՏ, 14 (ՌՈՅԹԵՐ).- *Թուրքմենիստան եւ Ռուսիա Ջորեքշաբթի օր չյաջողեցան համաձայնութիւն գոյացնել Ռուսիոյ ճամբով թուրքմէն բնական կազի արտածումները վերսկսելու հարցով։ Թուրքմենիստանի նախագահ Սափարմուրատ Նիազով յստակ դարձուց, որ որեւէ կիջում պիտի չկատարէ կլխաւոր հարցր հանդիսացող կինին գծով։*

Նախագահր ըսաւ, որ համաձայնութիւն չէ գոյացած, որովհետեւ Ռուսիա բնական կազին համար չատ գին վճարած է։

Ան կր խօսէր Թուրքմենիստան վարչապետ Վիքթոր Չեռնոմիրտինի երկօրեայ այցելութեան առիթով տեղի ունեցած բանակցութեանց աւարտին։

Չեռնոմիրտինի պատուիրակութիւնը անմիջական որեւէ յայտարարութիւն չրրաւ։

Նիազով յայտնեց, որ Ռուսիա առաջարկած է թուրքմէն կազր ամրողջութեամբ գնել, գայն Ուքրանիոյ ծախելու համար, փոխանակ կազր իր խողովակներուն միջոցաւ փոխադրութեան համար վճարուելու։

Ռուսական կազատար խողովակները Թուրքմենիստանի համար արտածումի միակ միջոցն են։

Անցեալ տարուան Մարտին կազի արտածումները դադրած էին, երբ Նիազով աւելցուցած էր թուրքմէն-ռուսական կազի մէկ միացեալ ձեռնարկութիւնը անոր նիւթական տագնապալի վիճակին պատճառով։

ՉԵՌՆՈՄԻՐՏԻՆ ՏԱՃԻԿԻՍՏԱՆ Կ'ԱՅՑԵԼԷ

ՏՈՒՇԱՆՊԷ, 14 (ՌՈՅԹԵՐ).- *Ռուսիոյ վարչապետ Վիքթոր Չեռնոմիրտին Ջորեքշաբթի օր Տաճիկիստան հասաւ նախագահ Իմոմալի Ռախմոնովի հետ բանակցութեանց համար՝ տնտեսական գործակցութեան եւ չրջանային ապահովութեան հարցերով։*

Անոնք պիտի կնքեն չարք մր համաձայնութիւններ՝ գարկ տալու համար Տաճիկիստանի մէջ ռուսական ներդրումներուն։

ԹՈՒՐՔԻԱ ԲՈՂՈՔ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԷ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ

ԱՆԳԱՐԱ, 14 (ՌՈՅԹԵՐ).- *Թուրքիա Ջորեքշաբթի օր բողոք ներկայացուց Յունաստանի, Եգէական ծովուն մէջ թրքական ձկնորսանաւու մր դէմ կրակ բացուած րլլալու յանգանքով։*

Արտաքին գործոց նախարարութեան մէկ պաշտօնատարր յայտնեց, որ «յունական ծովուժին կողմէ գրգռութիւններուն դէմ բողոքեցինք»։

Անցեալ չարաթ, «Անատոլու» լրատու գործակալութիւնը հաղորդած կր, որ յունական եգերապահ նաւ մր կրակ բացած է թրքական ձկնորսանաւու մր վրայ։ Ըստ պաշտօնատարները ըսած կին, թէ տեղեակ չեն հարցին։

Երեքշաբթի օր յոյն պաշտօնատարներ ըսին, թէ թրքական ոգմական 16 օդանաւեր Եգէականի վերեւ յունական օդային տարածութիւններ բռնաբարած են եւ պաշտպանութեան նախարարր փոխադրող ուղղաթիռի մր չատ մօտ թռիչք կատարած են։

Թուրքիա հերքեց ամբաստանութիւնները։

ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԻՐԼԱՆՏԱՅԻ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԵՐԸ ՅՈՒՍԱՏՈՒ

Հիւսիսային Իրլանտայի մէջ իրարու վրացակից կողմերու միջեւ գոյացած համաձայնութիւն մը՝ իրենց ապագային մասին բանակցութիւններու ձեռնարկելու գծով, նորյոյս ներշնչած է շրջանի բնակիչներուն։

Հիւսիսային Իրլանտայի բողոքական եւ կաթոլիկ համայնքները Երեքշաբթի օր իրենց հաւանութիւնը տուած էին բրիտանական եւ իրլանտական կառավարութիւններուն կողմէ աշակուած խաղաղութեան բանակցութեանց ժամանակացոյցի մը։

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԶԻՆԵԼ ՇԱՐԺՈՒՄԻ ՄԸ ԱՆԴԱՄԱԿՑՈՒԹԵԱՆ — ԱՄԲԱՍՏԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ ԿԸ ՉԵՐԲԱԿԱԼԷ 15 ԱՆՁԵՐ

ԱԹԷՆՔ, 13 (ՌՈՅԹԵՐ).- *Յունաստան ձերբակալեց աւելի քան 15 անձեր, որոնք ենթադրաբար մաս կր կազմեն կինեայ չարժումի մր, որ 1995էն ի վեր, ումբահարումի գործողութիւններ կր կազմակերպէ։*

Ձերբակալութիւնները տեղի ունեցած են արեւածագէն առաջ։ Ոստիկանութիւնը պայթուցիկ նիւթեր եւ անիշխանութիւն քարոզող թուղթիկներ գտած է կասկածելիներուն բնակարաններուն մէջ։

ՍՊԱՆԻՈՅ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԿԱՆԽԷ ՀԱԻԱՔԱԿԱՆ ԱՆՁՆԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՓՈՐՁ ՄԸ

ՍԱՆԹԱ ԸՐՈՒՋ ՏԷ ԹԵՆԵՐԻՖ, 13 (ՌՈՅԹԵՐ)։- Սպանիոյ ոստիկանութիւնը աղանդի մը 19 հետեւորդները ձերբակալեց Երկուշաբթիէն Երեքշաբթի լուսցող գիշերուան ընթացքին։ Իշխանութիւնները յայտնեցին, որ երկրորդ անգամ ըլլալով այս աղանդին հետեւորդները փորձած էին հաւաքական անձնասպանութեան դիմել։

ԿԱՐՃ ԼՈՒՐԵՐ

ՔՈՒԷԹԱ.- *Ափդան բեռնատար օդանաւի մր չախչախումէն 51 կոչ խլած է Երեքշարթի գիշեր։ Անիկա չախչախուած է Փաքիստանի սահմանային մէկ չրջանին մէջ։*

ԹԵՀՐԱՆ.- Հիւսիսային Իրանի մէջ արձանագրուած ծիւնի սահանք մր 22 կոչ խլած է Երեքշարթի գիշեր։ 40 ուրիշներ վիրաւորուած են։

ՎԱՏԻԿԱՆ.- *Յովհաննէս Պօղոս Բ. պապր երէկ դատապարտեց Սպանիոյ մէջ տեղի ունեցած կինեայներու նորապսակ չարժականներ՝ ըսելով, որ անոնք «մահուան մշակոյթի մր արտայայտութիւններ են»։*

ՓՐՈՒՍԱԼ.- Չնայ հաւաքապետութեան ոստիկանութիւնը երէկ ըսաւ, որ երկու հոգի կոչ գտած է Երեքշարթի գիշեր տանի ոեւնգած փորր օդանաւի մր չախչախումին հետեւանքով։

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆ ՄԸ ԹՈՒՐՔԻԱ Կ'ԱՅՑԵԼԷ ՍՄԲԳԿԱՅԻՆ ԻՐԱՒՈՒՆՔՆԵՐՈՒ ՀԱՐՑՈՎ

ԱՆԳԱՐԱ, 14 (ՌՈՅԹԵՐ)։- Թուրք մարդկային իրաւանց պաշտպանները Ջորեքշաբթի օր յայտնեցին, թէ Անգարայի մարդկային իրաւանց մարգը բնաւորող ականաւոր անձնաւորութիւն մր այս շաբաթ Թուրքիա պիտի այցելէ բնակերակցութեամբ ամերիկեան Քոնկրէսի մարդկային իրաւունքներով զբաղող դատաւորակութեան մր։

Անոնք ըսին, որ հանգուցեալ ազգային ներկայացուցիչ Ճոն Փորթըր Ուրքատ օր (վաղը) Թուրքիա պիտի ժամանէ պետական վրայ կազդուրեան գնահատումը կատարելու համար։

Դատաւորակութիւնը Պոլիս, Անգարա եւ Տիարպեքիր պիտի այցելէ, յայտնեց պաշտօնատարը մր։

Փորթըր քազմիցս բնաւադատած է քիւրդ անկախադարականներուն դէմ բռրտական արարքները։

ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Վանայ Ձայնը կը կատարէ հետեւեալ սպասարկութիւնները.

1.- Ձայներիզներու ձայնագրութիւն՝ հայերէն, արաբերէն, անգլերէն, ֆրանսերէն եւ այլ լեզուներով։

2.- Ձայնի սարքաւորում՝ հանդէսներու, խրախճանքներու եւ այլ առիթներու համար։

3.- Ծանուցումի սպասարկութիւն։ Անոնք, որոնք կ'ուզեն հայ կամ օտար գրաւոր թէ բանաւոր մամուլի մէջ ծանուցումներ կամ յայտարարութիւններ կատարել, կրնան դիմել Վանայ Ձայնի։

4.- Վանայ Ձայնը կը ստանձնէ նաեւ տպագրական գործեր։ Հեռ. 582581, 583025 եւ 03-337025։

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ

